

TRANSALP (XL750)

MANUAL DEL PROPIETARIO



Este manual ha de considerarse como parte permanente del vehículo y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

India

Para cualquier consulta o asistencia, llame al número de atención al cliente: 1800 103 3434 (llamada gratuita).

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo vehículo Honda! Su elección de una Honda le hace formar parte de la familia mundial de clientes satisfechos que aprecian la reputación de Honda por aportar calidad en cada uno de sus productos.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y los procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el vehículo.
- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los destinos.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al tipo XL750 III ED.

Códigos de destino

Código	Destino
XL750	
III ED, V ED	Ventas directas a Europa, Reino Unido, Serbia, Israel, Turquía, Ucrania, Singapur, Sudáfrica, Macedonia del Norte, Montenegro, Guatemala, Hong Kong, Argentina, Honduras, Panamá, El Salvador, República Dominicana, Trinidad y Tobago, Nueva Zelanda, Paraguay, Costa Rica, India, Gibraltar
IV ED, VI ED	Ventas directas a Europa, Reino Unido, Serbia, Israel, Turquía, Macedonia del Norte, Montenegro, Gibraltar

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este vehículo con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un vehículo. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad del vehículo.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta de seguridad  y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones, **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en el vehículo, otras propiedades o el medioambiente.

Índice

Seguridad del vehículo

P. 2

Guía de funcionamiento

P. 22

Mantenimiento

P. 107

Solución de problemas

P. 146

Información

P. 161

Especificaciones

P. 182

Seguridad del vehículo

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su vehículo.
Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas.....	P. 7
Precauciones de seguridad	P. 12
Precauciones de conducción	P. 14
Accesorios y modificaciones	P. 19
Seguridad durante la conducción off-road.....	P. 20
Carga.....	P. 21

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de las chispas y las llamas.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre casco y el equipo de protección homologados. ➡ P. 12

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilicen casco y el equipo de protección debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso cuando el vehículo esté parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otros vehículos, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y la conducción del vehículo, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Directrices de seguridad

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril, y utilizar la bocina si fuera necesario.

Esté atento a los peligros durante la conducción off-road

El terreno puede presentar muchos obstáculos durante la conducción todoterreno. Analice el terreno continuamente para anticiparse a giros, árboles caídos, rocas, desniveles y otros riesgos inesperados. Mantenga siempre la velocidad lo suficientemente baja como para ver los peligros y reaccionar ante ellos.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas

El alcohol o las drogas y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Lo mismo sucede al consumir drogas. No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas, y tampoco permita que sus amigos lo hagan.

Mantenga su Honda en buenas condiciones de funcionamiento

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al vehículo y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.

Un fallo puede ocasionar un gran contratiempo, especialmente si ocurre fuera de la carretera, alejado de su base.

Inspeccione el vehículo antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas.

Nunca exceda los límites de carga (📖 P. 21), y no modifique el vehículo ni instale accesorios que hagan que resulte inseguro (📖 P. 19).

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y evalúe el estado del vehículo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas.

Conduzca despacio y con precaución.

El vehículo podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Lleve el vehículo a un taller cualificado lo antes posible para que lo revisen a fondo.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Nunca ponga en marcha el vehículo en un garaje u otro recinto cerrado.

ADVERTENCIA

Arrancar el motor de su vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Arranque el motor del vehículo únicamente en zonas bien ventiladas y al aire libre.

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan de peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegas o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual de taller. Por su seguridad, lleve el vehículo solo a su concesionario para que realice las revisiones y el mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA RESULTAR HERIDO.

muestra



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería; de lo contrario, podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños ni otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones, puede resultar herido o provocar daños al vehículo.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de la misma. Podría explotar y causar lesiones graves.



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1,1 kgf/cm²**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y el manejo de este vehículo pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del conductor y del pasajero, no debe superar los **207 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe exceder en ningún caso de **19,5 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.



ETIQUETA DEL AMORTIGUADOR TRASERO

LLENO DE GAS

No abrir. No calentar.

ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CADENA DE TRANSMISIÓN

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo piloto]

Delantero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Trasero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

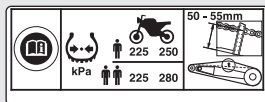
[Piloto y pasajero]

Delantero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Trasero **280 kPa (2,80 kgf/cm²)**

Mantenga la cadena correctamente ajustada y engrasada.

Holgura **50 - 55 mm**



**ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD**

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo.

ETANOL hasta el 10 % por volumen.

**ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA**

No superar los **8,0 kg**.

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Indique al pasajero que debe agarrarse al asidero o a su cintura, y que debe colocar los pies en las estriberas durante la conducción.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Evite las ropas holgadas que puedan engancharse en alguna parte del vehículo. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

India

Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte del vehículo.

Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco y el equipo de protección homologados.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

■ Equipo adicional para la conducción off-road

El equipo para carretera también puede ser adecuado para la conducción off-road ocasional. Sin embargo, si piensa dedicarse en serio a la conducción off-road, necesitará un equipo adecuado para tal fin. Además del casco y de la protección ocular, se recomienda utilizar botas y guantes para la conducción off-road, pantalones de conducir con almohadillas en las caderas y las rodillas, un jersey con almohadillas en los codos y un protector del pecho y los hombros.

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del vehículo.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del vehículo.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos derrapan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas repetidas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

■ Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones, el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal de freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos delanteros/traseros y los piñones recomendados.

■ Freno motor

Al soltar el acelerador, el freno motor ayuda a reducir la velocidad del vehículo. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el vehículo no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y quite la llave cuando deje el vehículo solo.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.
3. Inclíne lentamente el vehículo hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que el vehículo vuelque.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock) y retire la llave. ➡ P. 83

Directrices sobre el repostaje y el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, el rendimiento del motor disminuirá.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➡ P. 180
- No utilice gasolina pasada o sucia, ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Control de par seleccionable Honda

Si el control de par seleccionable Honda (control de par) detecta que la rueda trasera patina durante la aceleración, el sistema limitará la cantidad de par aplicada a la rueda trasera en función del nivel de control de par seleccionado. Además, el sistema limitará el par durante el levantamiento de la rueda delantera al acelerar en función del nivel de control de par seleccionado.

El control de par permite que la rueda patine un poco durante la aceleración a niveles bajos de control de par. Seleccione el nivel apropiado para su destreza y las condiciones de conducción.

El control de par no funciona durante la desaceleración y no evitará que la rueda trasera derrape por un frenado del motor. No desacelere de forma repentina, particularmente si conduce por superficies resbaladizas.

El control de par no compensa el mal estado de las carreteras ni un accionamiento brusco del acelerador. Al accionar el acelerador, tenga siempre en cuenta las condiciones meteorológicas y el estado de las carreteras, así como su destreza y propio estado.

Si su vehículo se queda atascado en lodo, nieve o arena, puede que resulte más fácil liberarlo si desactiva temporalmente el control de par. La desactivación temporal del control de par también podría resultarle útil para mantener el control y el equilibrio al conducir campo a través.

Para garantizar un correcto funcionamiento del control de par, utilice siempre los neumáticos y piñones recomendados.

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su vehículo por Honda, y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar el vehículo también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarlo en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el vehículo asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠️ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inadecuados podrían provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar al vehículo. Este vehículo no ha sido diseñado para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo del mismo.

Seguridad durante la conducción off-road

Antes de aventurarse en un terreno desconocido, aprenda a conducir por zonas despejadas y sin obstáculos que no sean una carretera.

- Obedezca en todo momento las leyes y regulaciones locales de circulación off-road.
- Obtenga permiso para circular por propiedades privadas. Evite lugares cercados y obedezca las señales de "prohibido el paso".
- Cuando circule con el vehículo, hágalo acompañado de un amigo en otro vehículo para poder ayudarse mutuamente en caso necesario.
- Es muy importante familiarizarse con el vehículo por si ocurre un percance lejos de cualquier fuente de ayuda.
- Nunca conduzca más allá de su habilidad o experiencia personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias.
- Conduzca con cuidado si no conoce el terreno. Las rocas, hoyos o barrancos ocultos pueden ocasionar serios accidentes.

- Casi todas las zonas para la conducción off-road exigen el uso de un silenciador. No modifique el sistema de escape. Recuerde que el ruido excesivo molesta a todos y crea una mala imagen del motociclismo.

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, el frenado y la estabilidad del vehículo. Conduzca siempre a una velocidad segura y nunca supere los 130 km/h cuando circule con carga.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.

Capacidad máxima de peso/capacidad máxima de equipaje ➡ P. 182

- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del vehículo.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

Siga también estas directrices cuando conduzca por terrenos irregulares sin asfaltar:

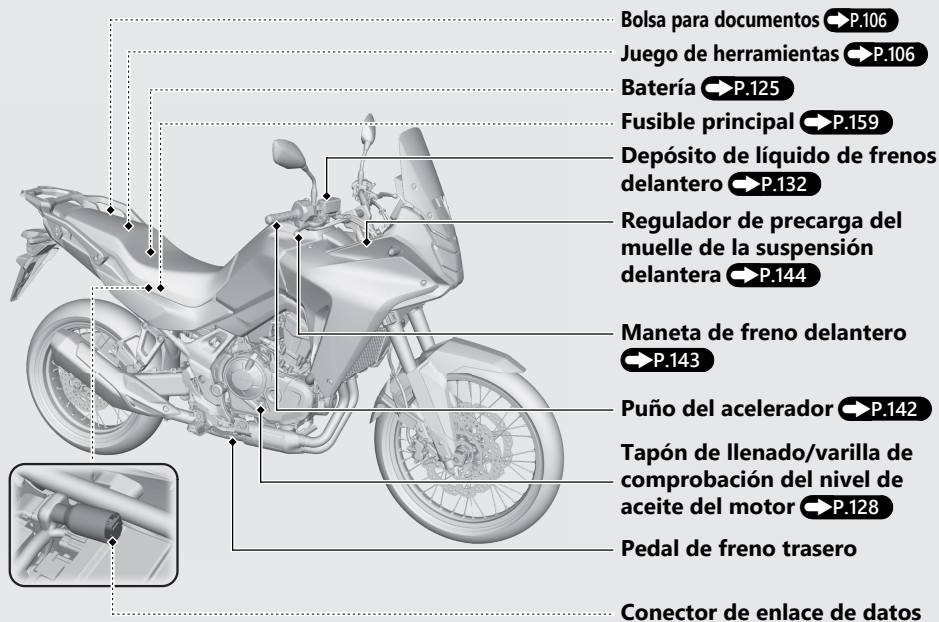
- No lleve pasajero.
- Lleve una carga pequeña y de poco peso. Asegúrese de que no puede engancharse ni rozar fácilmente con otros objetos y que no interfiere con sus movimientos para cambiar de posición para mantener el equilibrio y la estabilidad.

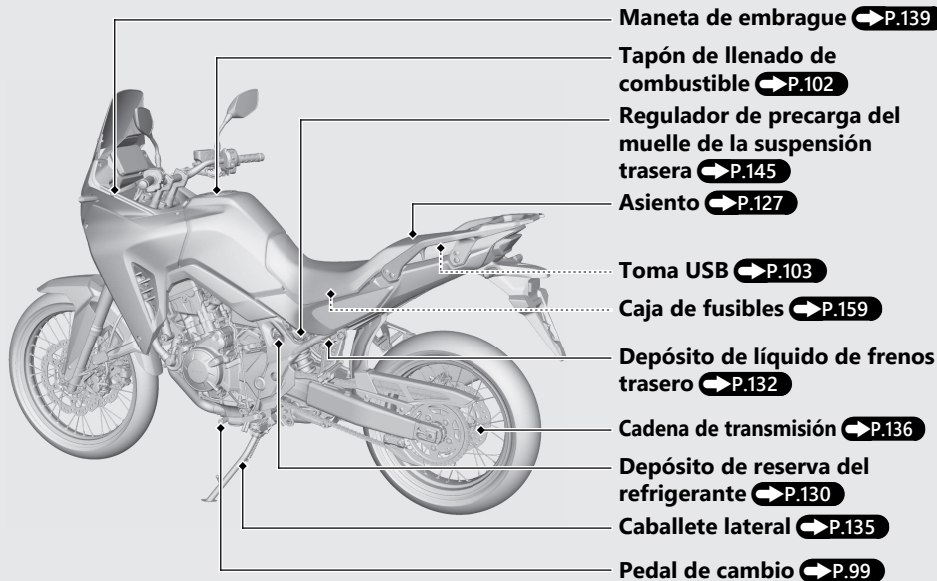
⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Ubicación de los componentes



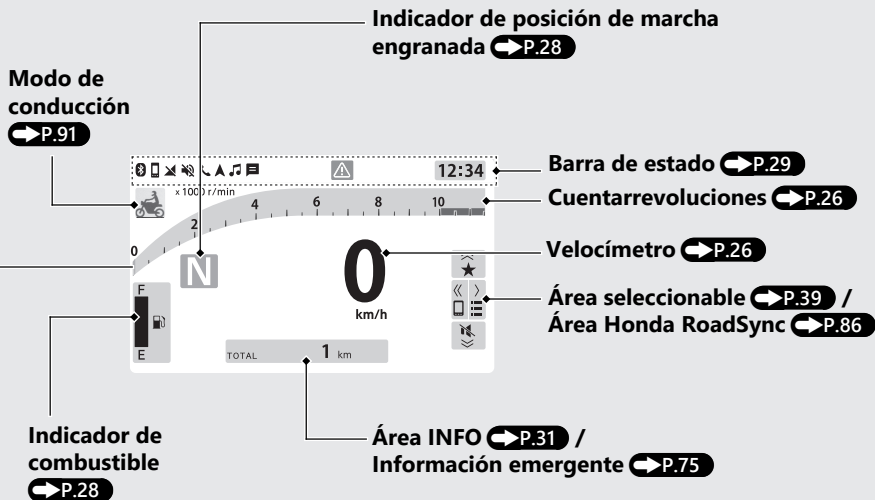


Instrumentos

Puede cambiar la unidad de kilometraje y velocidad, y la unidad del medidor de kilometraje por combustible. ➡ P.43 ➡ P.62



No utilice las funciones de la pantalla durante mucho tiempo con el motor parado. Podría descargar la batería (hasta un nivel bajo o por completo).



Instrumentos (Continuación)

Velocímetro/Cuentarrevoluciones/Indicador de combustible/Área INFO

Tipo de pantalla: LINEAL

Cuentarrevoluciones

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del cuentarrevoluciones. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

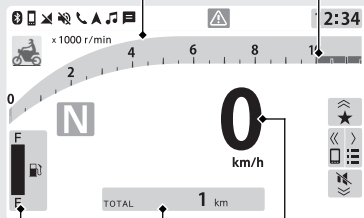
Zona roja del cuentarrevoluciones

(margen excesivo de régimen del motor)

Indicador de combustible

Área INFO

Velocímetro



Este testigo tiene tres tipos de pantalla.

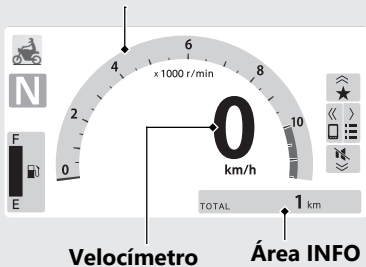
La visualización y la disposición del velocímetro, el cuentarrevoluciones y el área INFO cambian en función del tipo de pantalla.

► El cuentarrevoluciones no se muestra cuando se selecciona el tipo de pantalla SIMPLE.

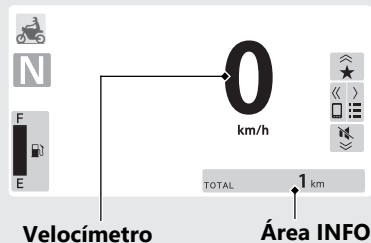
Para cambiar el tipo de pantalla: ➡ P.43 ➡ P.53

Tipo de pantalla: CIRCULAR

Cuentarrevoluciones



Tipo de pantalla: SIMPLE



Instrumentos *(Continuación)*

Indicador de combustible



Combustible restante aproximado cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E): aproximadamente 3,3 L

► **Si el indicador de combustible parpadea de forma repetida o se apaga:** ➡ **P.153**

AVISO

Debe repostar cuando aparezca la autonomía disponible (AUTONOMÍA) (ámbar). Quedarse sin combustible puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el catalizador.

Indicador de posición de marcha engranada

La marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición de marcha engranada.

► "-" aparece cuando no se ha cambiado de marcha correctamente.

Barra de estado



Iconos de estado

Muestra el estado del sistema Honda RoadSync. ➡ P.86

Testigo de las luces de carretera

Testigo de advertencia

Se enciende cuando el vehículo tiene información de advertencia.

También se muestra como información emergente en el área INFO y en la pantalla de INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA. ➡ P.73 ➡ P.76

Indicador de temperatura del aire ➡ P.30

Reloj (formato de 12 horas o de 24 horas)
Para ajustar el reloj: ➡ P.43 ➡ P.61

Instrumentos *(Continuación)*

Indicador de temperatura del aire

Muestra la temperatura ambiente.

Rango de visualización: de 10 °C a 50 °C

- Menos de -10 °C: se visualiza "---"
- Por encima de 50 °C: 50 °C parpadea

El calor del asfalto y el escape de otro vehículo pueden influir en el valor de temperatura visualizado si el vehículo circula a menos de 30 km/h. Es posible que el valor mostrado tarde varios minutos en actualizarse una vez que la temperatura se haya estabilizado.

Muestra u oculta el indicador de temperatura del aire. ➡ **P.60**

Área INFO

En el área INFO se muestra información diversa del vehículo.

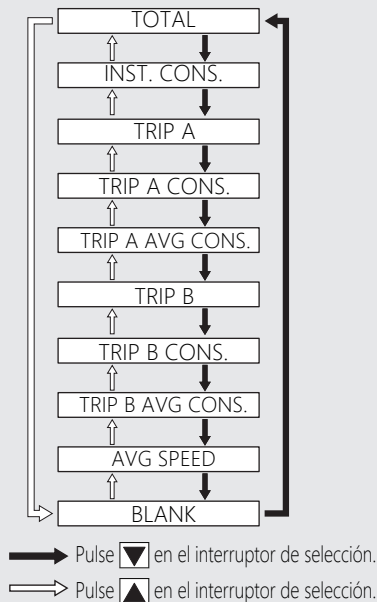
Los siguientes elementos se muestran de forma predeterminada.

- Odómetro [TOTAL]
- Kilometraje por combustible actual [INST. CONS.]
- Cuentakilómetros parcial A [TRIP A]
- Cuentakilómetros parcial B [TRIP B]

El elemento de información que se muestra en el área INFO se puede cambiar según se prefiera. Hay disponibles hasta 10 elementos. (Incluida la opción BLANK)

Si no se selecciona ningún elemento o solo se selecciona la opción BLANK, el área INFO no mostrará elementos.

Para cambiar la información: ➡ P.43 ➡ P.56



Instrumentos *(Continuación)*

Estos son los elementos de información que se pueden mostrar en el área INFO:

TOTAL ➡ P.32

INST. CONS. ➡ P.33

TRIP A ➡ P.34

TRIP A CONS. ➡ P.34

TRIP A AVG CONS. ➡ P.35

TRIP B ➡ P.36

TRIP B CONS. ➡ P.36

TRIP B AVG CONS. ➡ P.37

AVG SPEED ➡ P.38

BLANK ➡ P.38

Odómetro [TOTAL]

Distancia total recorrida.

TOTAL 1 km 

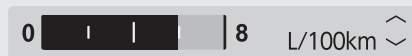
Si se visualiza "-----", acuda a un concesionario.

Kilometraje por combustible actual [INST. CONS.]

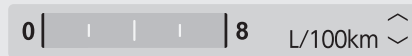
Muestra el consumo de combustible en ese momento como un gráfico de barras.

Rango de visualización: de 0 a 8 L/100 km (80 km/L, 200 milla/galón o 50 milla/L).

- Si la velocidad es inferior a 5 km/h: se visualizará "segmento cero".



Segmento cero



Si se visualiza "segmento cero", excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Instrumentos *(Continuación)*

Cuentakilómetros parcial A [TRIP A]

Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial A.

TRIPA **125.0** km 

Si se visualiza "----.-", acuda a un concesionario.

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A:  **P.40**  **P.42**

Consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A [CONSA]

Muestra el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A desde el último reinicio del cuentakilómetros parcial A.
Rango de visualización: de 0.0 a 299.9 L (gal)

CONSA **4.8** L 

Si se visualiza "---.-", acuda a un concesionario.
El consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A se reinicia cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial A.

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A:  **P.40**  **P.42**

Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A [AVG CONS. A]

Se visualiza el kilometraje medio por combustible desde el reinicio del cuentakilómetros parcial A. El kilometraje medio por combustible se basará en el valor del cuentakilómetros parcial A. Rango de visualización: de 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, millas/gal o millas/L)

- Por encima de 299,9 L/100 km: se visualiza "---.-".
- Por encima de 299,9 km/L (millas/gal o milla/L): se visualiza "299.9".
- Si el kilometraje medio por combustible se pone a cero: se visualizará "---.-".

AVG CONS. A **3.0** L/100km  

Si se visualiza "---.-" (excepto en los casos mencionados anteriormente), acuda a un concesionario.

El kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A se reinicia cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial A.

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A: ➡ **P.40** ➡ **P.42**

Instrumentos *(Continuación)*

Cuentakilómetros parcial B [TRIP B]

Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial B.

TRIP B **250.0** km 

Si se visualiza "----.-", acuda a un concesionario.

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial B:  **P.40**  **P.42**

Consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B [CONS.B]

Muestra el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B desde el último reinicio del cuentakilómetros parcial B.

Rango de visualización: de 0.0 a 299.9 L (gal)

CONS.B **11.4** L 

Si se visualiza "---.-", acuda a un concesionario. El consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B se reinicia cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial B.

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial B:  **P.40**  **P.42**

Kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B [AVG CONS. B]

Se visualiza el kilometraje medio por combustible desde el reinicio del cuentakilómetros parcial B. El kilometraje medio por combustible se basará en el valor del cuentakilómetros parcial B. Rango de visualización: de 0.0 a 299.9 L/100 km (km/L, millas/gal o millas/L)

- Por encima de 299,9 L/100 km: se visualiza "---.-".
- Por encima de 299,9 km/L (millas/gal o milla/L): se visualiza "299.9".
- Si el kilometraje medio por combustible se pone a cero: se visualizará "---.-".

AVG CONS.B **3.8** L/100km  

Si se visualiza "---.-" (excepto en los casos mencionados anteriormente), acuda a un concesionario.

El kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B se reinicia cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial B.

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial B:  **P.40**  **P.42**

Instrumentos *(Continuación)*

Velocidad media [AVG SPEED]

Muestra la velocidad media desde que se arrancó el motor.

Rango de visualización: de 0 a 299 km/h
(0 a 186 mph)

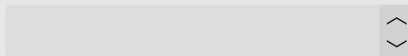
- Visualización inicial: se visualizará "---".
- Si el vehículo ha recorrido menos de 0,2 km desde la última vez que se arrancó el motor: se visualizará "---".
- Si el vehículo ha estado en marcha menos de 16 segundos desde la última vez que se arrancó el motor: se visualizará "---".

AVG SPEED **34** km/h

Si se visualiza "---", excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Pantalla BLANK

La pantalla se muestra en blanco.



Área seleccionable

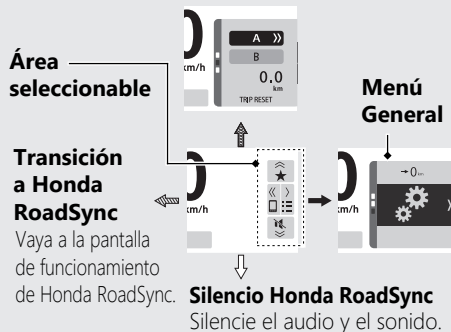
Puede seleccionar lo siguiente:

- Menú General ➡ **P.40**
- Transición a Honda RoadSync ➡ **P.86**
- Silencio Honda RoadSync
- INTERRUPTOR DE FAVORITOS (modo de reinicio del cuentakilómetros parcial o modo ABS RR OFF) ➡ **P.42** ➡ **P.84**
 - Puede desactivar la función ABS de la rueda trasera si ajusta el INTERRUPTOR DE FAVORITOS al modo ABS RR OFF mientras los modos de conducción son [USER 1] o [USER 2] y el nivel de ABS es OFF ROAD. ➡ **P.59** , ➡ **P.91**

Transición a Honda RoadSync y silencio Honda RoadSync solo se pueden seleccionar cuando el smartphone está conectado al vehículo.

Para conectar el dispositivo ➡ P.86

INTERRUPTOR DE FAVORITOS



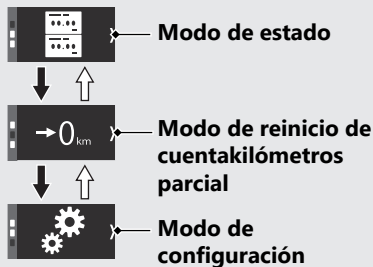
- ➡ Mantenga pulsado en el interruptor de selección
- ➡ Pulse en el interruptor de selección
- ➡ Mantenga pulsado en el interruptor de selección
- ➡ Mantenga pulsado en el interruptor de selección

Instrumentos *(Continuación)*

Menú General

Puede seleccionar lo siguiente:

- Modo de estado
- Modo de reinicio de cuentakilómetros parcial
- Modo de configuración



➡ Pulse en el interruptor de selección.

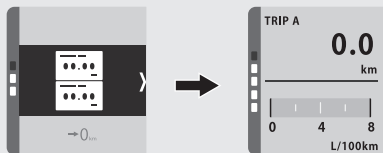
⇨ Pulse en el interruptor de selección.

Modo de estado

En el modo de estado se muestra información diversa del vehículo.

El modo de estado consta de cuatro páginas y en cada una se muestran dos elementos de información. La quinta página muestra el modo de conducción seleccionado.

Pulse en el interruptor de selección mientras selecciona el modo de estado; la pantalla pasa a la página de información del vehículo.



Los elementos de información de las cuatro páginas que se muestran en el modo de estado se pueden cambiar según se desee.

Para cambiar la información: ➡ P.43 ➡ P.56

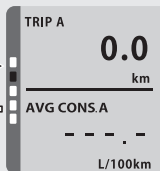
Para cambiar la página de información

Para cambiar la página de información, pulse ▼ o ▲ en el interruptor de selección.

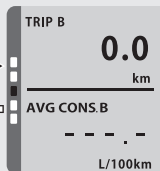
Página 1



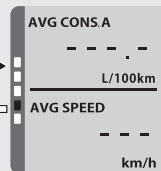
Página 2



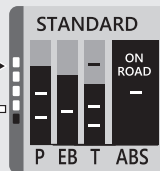
Página 3



Página 4



Modo de conducción



➡ Pulse ▼ en el interruptor de selección.

➡ Pulse ▲ en el interruptor de selección.

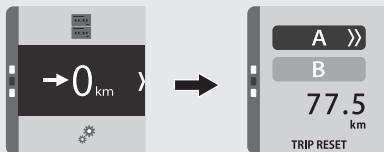
Para cambiar la información: ➡P.43 ➡P.56

Instrumentos *(Continuación)*

Modo de reinicio de cuentakilómetros parcial

Puede reiniciar el cuentakilómetros parcial A o el B.

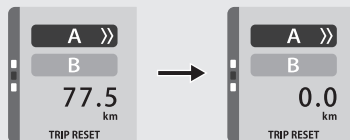
1. Seleccione el modo de reinicio de cuentakilómetros parcial. ➔ **P.40**
2. Pulse  en el interruptor de selección.



3. Seleccione el A o el B pulsando  o  en el interruptor de selección.



4. Mantenga pulsado  en el interruptor de selección. Se ha reiniciado el cuentakilómetros parcial A o B.



Además, el cuentakilómetros parcial A, el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A y el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A se reinician automáticamente cuando el segmento del indicador de combustible aumenta en 2 o más después de repostar y conducir el vehículo durante 0,1 km. Puede activar o desactivar el modo de reinicio automático. ➔ **P.43**

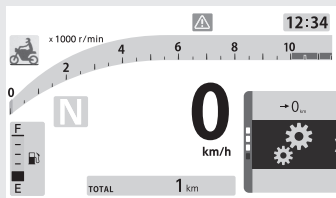
➔ **P.51**

Modo de configuración

Para cambiar al modo de configuración

1. Seleccione el menú General. ➡ P.39
2. Seleccione el modo de configuración. ➡ P.40
3. Pulse  en el interruptor de selección y, a continuación, la pantalla pasa al modo de configuración.
▶ Está prohibido el accionamiento durante la conducción.

Visualización normal



Modo de configuración

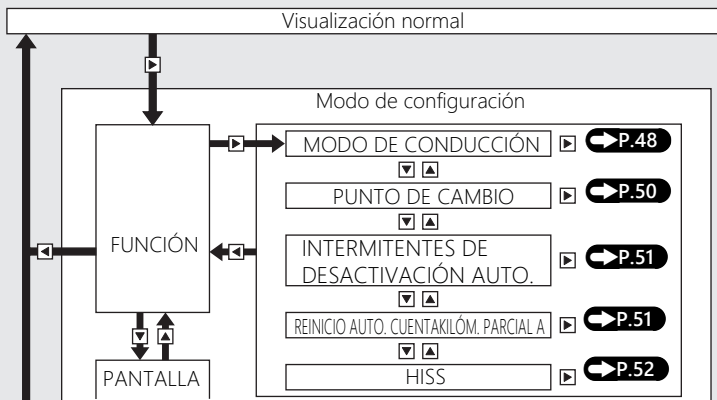
0 km/h	SETTING	12:34
FUNCTION	1 RIDING MODE	
DISPLAY	SHIFT POINT	
GENERAL	SELF CANCELLING TURN SIG	
SERVICE	TRIP A AUTO RESET	
	HISS	
FUNCTION		

Para volver a la visualización normal

- Pulse  en el interruptor de selección hasta volver a la visualización normal.
- Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y luego de nuevo a la posición  (On).

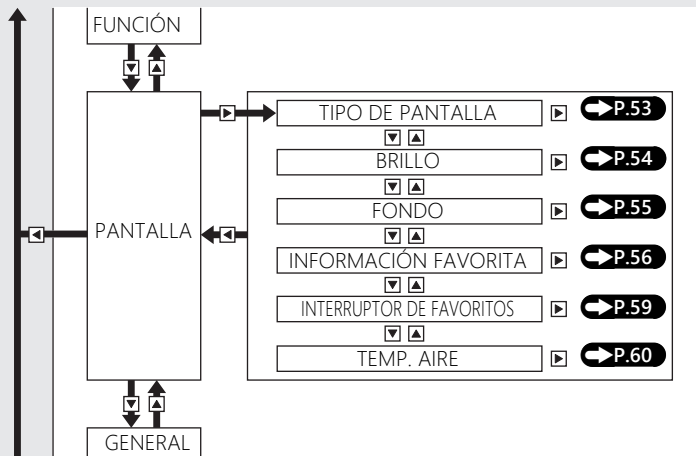
Instrumentos (Continuación)

Proceso de ajuste



▶ Pulse ▶ en el interruptor de selección
◀ Pulse ◀ en el interruptor de selección

▲ Pulse ▲ en el interruptor de selección
▼ Pulse ▼ en el interruptor de selección



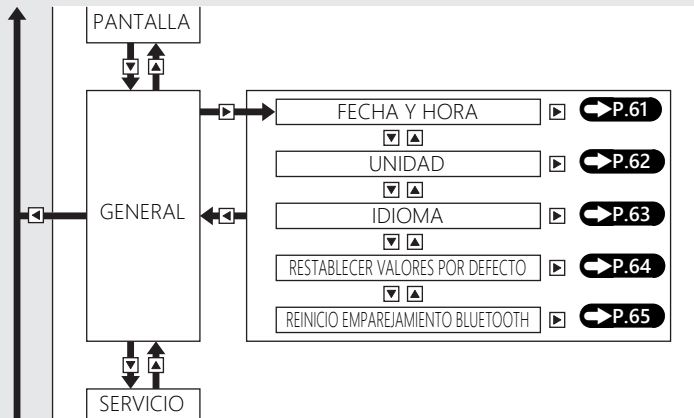
▶ Pulse ▶ en el interruptor de selección

◀ Pulse ◀ en el interruptor de selección

▲ Pulse ▲ en el interruptor de selección

▼ Pulse ▼ en el interruptor de selección

Instrumentos (Continuación)

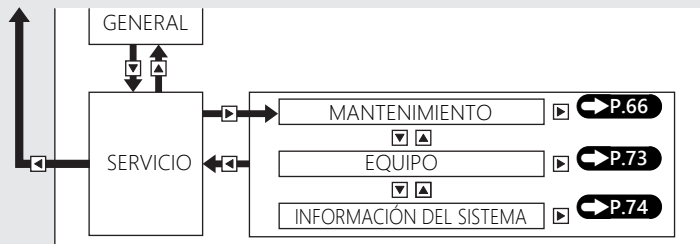


▶ Pulse ▶ en el interruptor de selección

◀ Pulse ◀ en el interruptor de selección

▲ Pulse ▲ en el interruptor de selección

▼ Pulse ▼ en el interruptor de selección



- ▶ Pulse ▶ en el interruptor de selección
- ◀ Pulse ◀ en el interruptor de selección
- ▲ Pulse ▲ en el interruptor de selección
- ▼ Pulse ▼ en el interruptor de selección

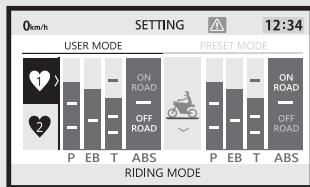
Instrumentos (Continuación)

MODO DE CONDUCCIÓN ➔ P.91

1. MODO DE USUARIO

Puede cambiar la configuración del MODO DE USUARIO.

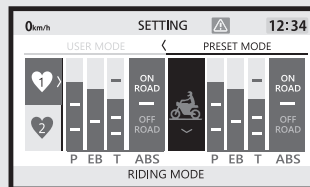
- 1 Seleccione USER 1 o USER 2 pulsando ▲ o ▼ del interruptor de selección.
- 2 Seleccione el parámetro ("P", "EB", "T" o "ABS") pulsando ◀ o ▶ en el interruptor de selección.
- 3 Seleccione la configuración deseada pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.
- 4 Pulse ◀ en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 5 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➔ P.43
Para continuar con la configuración, pulse ▶ en el interruptor de selección para volver al menú anterior.



2. MODO PREDEFINIDO

Puede confirmar el valor de ajuste del modo de conducción predefinido de [STANDARD], [SPORT], [RAIN] y [GRAVEL].

- 1 Seleccione el MODO PREDEFINIDO pulsando  en el interruptor de selección.
- 2 Seleccione el modo de conducción deseado pulsando  o  en el interruptor de selección.
- 3 Pulse  en el interruptor de selección hasta volver al MODO DE USUARIO.
- 4 Vuelva a la visualización normal. ➡ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.



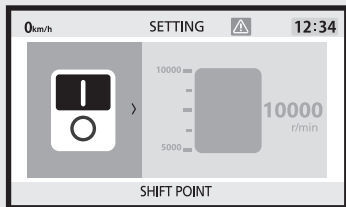
Instrumentos (Continuación)

PUNTO DE CAMBIO

I (On) / **O** (Off) : puede activar o desactivar el indicador de marcha engranada.

PUNTO DE CAMBIO : puede cambiar las revoluciones del motor a las que el cuentarrevoluciones comienza a parpadear en el indicador de marcha engranada.

- 1 Seleccione **I** (On) o **O** (Off) pulsando  o  en el interruptor de selección.

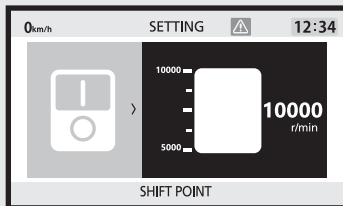


- 2 Cuando se selecciona **I** (On)

Pulse  en el interruptor de selección para seleccionar la configuración deseada pulsando

 o  en el interruptor de selección.

Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.



- 3 Cuando se selecciona **O** (Off)

Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.

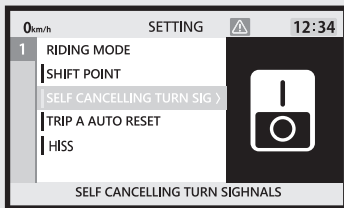
- 3 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ **P.43**

Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

INTERMITENTES DE DESACTIVACIÓN AUTO.

Puede activar o desactivar la cancelación automática de los intermitentes. ➡ P.82

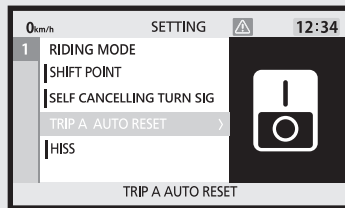
- 1 Seleccione **I** (On) o **O** (Off) pulsando  o  en el interruptor de selección.
- 2 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 3 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ P.43
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.



REINICIO AUTO. CUENTAKILÓM. PARCIAL A

Puede activar o desactivar el reinicio automático del cuentakilómetros parcial A.

- 1 Seleccione **I** (On) o **O** (Off) pulsando  o  en el interruptor de selección.
- 2 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 3 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ P.43
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

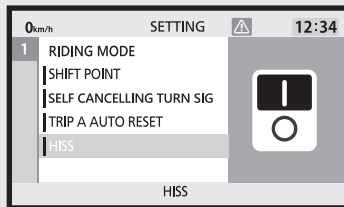


Instrumentos *(Continuación)*

HISS

Se puede seleccionar el parpadeo o el apagado del testigo del HISS.

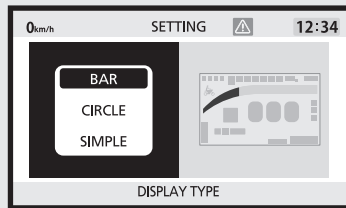
- 1 Seleccione **I** (On) o **O** (Off) pulsando  o  en el interruptor de selección.
- 2 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 3 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➔ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.



TIPO DE PANTALLA

Puede cambiar el tipo de pantalla. ➡ **P.26**

- 1 Seleccione el tipo de pantalla ("LINEAL", "CIRCULAR" o "SIMPLE") pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.
- 2 Pulse ◀ en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 3 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse ◀ en el interruptor de selección para volver al menú anterior.



Instrumentos (Continuación)

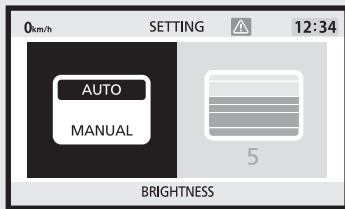
BRILLO

Puede ajustar el brillo de la retroiluminación en uno de los ocho niveles o seleccionar el ajuste automático.

Control de brillo automático: ➡ P.167

La pantalla puede oscurecerse cuando está muy caliente. Si no recupera el brillo original, póngase en contacto con su concesionario.

- 1 Seleccione "AUTOMÁTICO" o "MANUAL" pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.



- 2 Al seleccionar "AUTOMÁTICO"

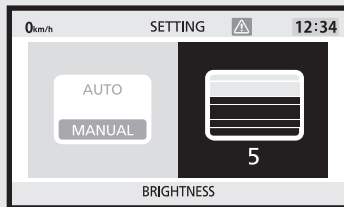
Pulse ◀ en el interruptor de selección para completar la configuración.

Al seleccionar "MANUAL"

Pulse ▶ en el interruptor de selección para seleccionar el brillo de la retroiluminación pulsando

▲ o ▼ en el interruptor de selección.

Pulse ◀ en el interruptor de selección para completar la configuración.



- 3 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ P.43

Para continuar con la configuración, pulse ◀ en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

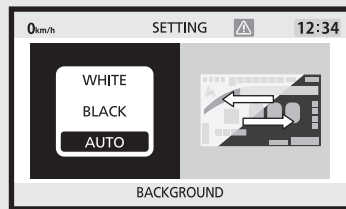
FONDO

Puede cambiar la configuración del fondo a uno de los dos colores disponibles o seleccionar el ajuste automático.

Control de brillo automático: ➡ P.167

- 1 Seleccione el color del fondo pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.
- 2 Pulse ◀ en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 3 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ P.43

Para continuar con la configuración, pulse ◀ en el interruptor de selección para volver al menú anterior.



Instrumentos *(Continuación)*

INFORMACIÓN FAVORITA

Puede cambiar los elementos de información que se muestran en el área INFO y en el modo de estado.

Información en 1 línea

Puede cambiar los elementos de información que se muestran en el área INFO. ➡ **P.31**

Configuración de información en 1 línea:

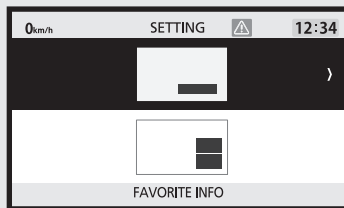
➡ **P.57**

Información en 2 líneas

Puede cambiar los elementos de información que se muestran en la página de información del modo de estado. ➡ **P.40**

Configuración de información en 2 líneas:

➡ **P.58**

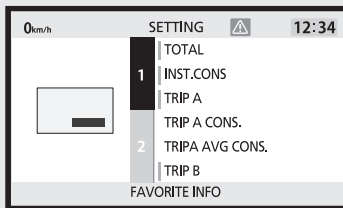


Seleccione la información en 1 o 2 líneas pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.

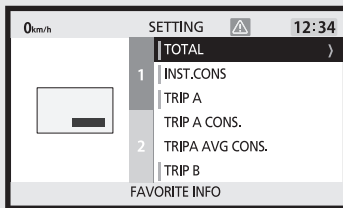
Pulse ► en el interruptor de selección; la pantalla pasa a la configuración de información en 1 o 2 líneas.

Configuración de información en 1 línea

- 1 Seleccione 1 o 2 pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.



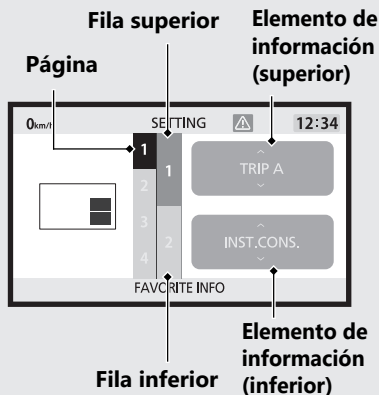
- 2 Pulse ► en el interruptor de selección para seleccionar los elementos de información.



- 3 Seleccione la configuración deseada pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.
- 4 Pulse ► en el interruptor de selección y configure el elemento de información.
 - Los elementos que ya se han configurado se muestran con un cursor verde.
 - Hay disponibles hasta 10 elementos. (Incluida la opción BLANK)
- 5 Pulse ◀ en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 6 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse ◀ en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

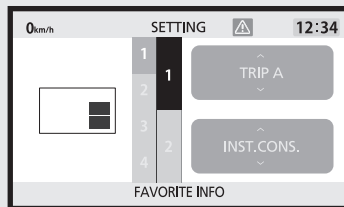
Instrumentos (Continuación)

Configuración de información en 2 líneas

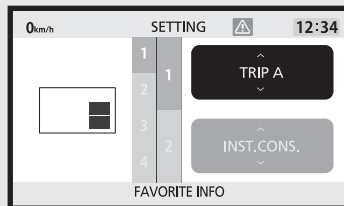


- 1 Seleccione la página deseada pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.
- 2 Pulse ► en el interruptor de selección para seleccionar la fila superior o inferior.

- 3 Seleccione la fila superior o inferior pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.



- 4 Pulse ► en el interruptor de selección para seleccionar los elementos de información.
- 5 Seleccione la información deseada pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.

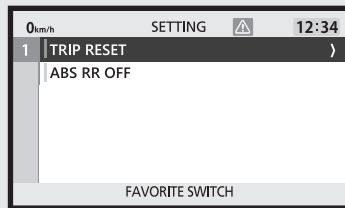


- 6 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 7 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

INTERRUPTOR DE FAVORITOS

Puede cambiar los elementos definidos para el interruptor de favoritos. ➡ **P.39**

- 1 Seleccione el interruptor de favoritos pulsando  o  en el interruptor de selección.
- 2 Pulse  en el interruptor de selección y configure el elemento.
- 3 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 4 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

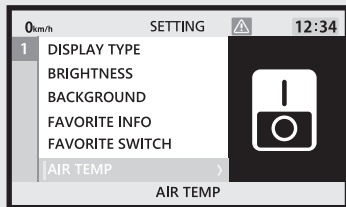


Instrumentos *(Continuación)*

TEMP. AIRE

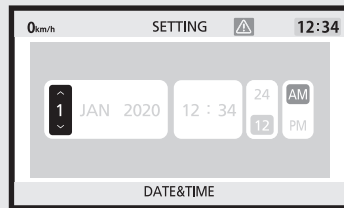
Puede mostrar u ocultar el indicador de temperatura del aire. ➡ **P.29**

- 1 Seleccione ☒ (On) o ☐ (Off) pulsando ☐▲ o ▼☐ en el interruptor de selección.
- 2 Pulse ☐◀ en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 3 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse ☐◀ en el interruptor de selección para volver al menú anterior.



FECHA Y HORA

- 1 Seleccione "Día", "Mes", "Año", "Hora", "Minuto", "24 / 12" o "AM / PM" pulsando  o  en el interruptor de selección.
- 2 Seleccione la configuración deseada pulsando  o  en el interruptor de selección.
 - Si se selecciona la vista de 24 horas en "24 / 12", la opción "AM / PM" no está disponible.
- 3 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 4 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. **➡ P.43**
 Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.
 - Se ha guardado la configuración.



Rango de ajuste

Fecha: del 1 al 31

Mes: de ENE a DIC

Año: de 2020 a 2099

Hora: de 0 a 23

Minuto: de 00 a 59

24/12: 24 o 12

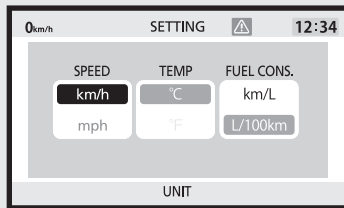
AM/PM: AM o PM

Instrumentos (Continuación)

UNIDAD

Puede cambiar la unidad de kilometraje y velocidad, y la unidad del medidor de kilometraje por combustible.

- 1 Seleccione "VELOCIDAD" o "CONSUMO COMBUST" pulsando  o  en el interruptor de selección.
- 2 Seleccione la configuración deseada pulsando  o  en el interruptor de selección.
- 3 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 4 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.
▶ Se ha guardado la configuración.



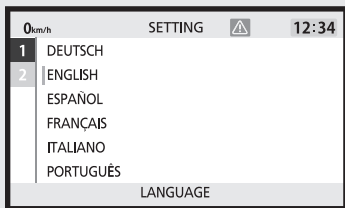
Si desea seleccionar "L/100km" o "km/L" para el consumo de combustible, debe haber seleccionado antes "km/h" en el menú "VELOCIDAD".

Si desea seleccionar "millas/gal" o "millas/L" para el consumo de combustible, debe haber seleccionado antes "mph" en el menú "VELOCIDAD".

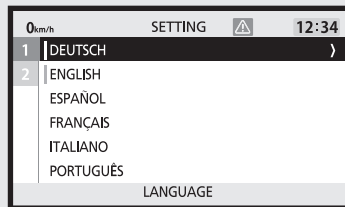
IDIOMA

Cambia el idioma del sistema.

- 1 Seleccione 1 o 2 pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.



- 2 Pulse ► en el interruptor de selección.



- 3 Seleccione el idioma pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.
- 4 Pulse ► en el interruptor de selección para seleccionar el idioma.
 - Los elementos que ya se han configurado se muestran con un cursor verde.
- 5 Pulse ◀ en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 6 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. ➡ **P.43**
Para continuar con la configuración, pulse ◀ en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

Instrumentos (Continuación)

RESTABLECER VALORES POR DEFECTO

Los valores de ajuste pueden restablecerse a la configuración predeterminada.

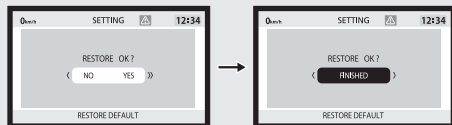
- 1 Seleccione "NO" (no restaurar) o "SÍ" (restaurar) pulsando  o  en el interruptor de selección.

2 Cuando se selecciona "NO"

Pulse  en el interruptor de selección. El valor configurado se mantiene y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

Cuando se selecciona "SÍ"

Mantenga pulsado  en el interruptor de selección. El valor de ajuste se restablece en la configuración predeterminada.



Los siguientes elementos se restablecerán a sus valores predeterminados:

- MODO DE CONDUCCIÓN
- PUNTO DE CAMBIO
- INTERMITENTES DE DESACTIVACIÓN AUTO.
- REINICIO AUTO. CUENTAKILÓM. PARCIAL A
- HISS
- TIPO DE PANTALLA
- BRILLO
- FONDO
- INFORMACIÓN FAVORITA
 - La página del área INFO seleccionada actualmente y el modo de estado también se inicializan.
- INTERRUPTOR DE FAVORITOS
- TEMP. AIRE
- UNIDAD
- IDIOMA

REINICIO EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

Puede restablecer el registro de emparejamiento de *Bluetooth*®. Restablezca el registro de emparejamiento de *Bluetooth*® una vez estacionado el vehículo en un lugar seguro.

Para conectar el dispositivo ➡ P.89

Asegúrese de que el smartphone que desea eliminar está conectado al vehículo.

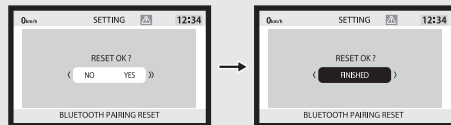
Para comprobar si el smartphone está conectado: ➡ P.29

- 1 Seleccione "NO" (no restablecer) o "SÍ" (restablecer) utilizando  o  en el interruptor de selección.
- 2 **Cuando se selecciona "NO"**
Pulse  en el interruptor de selección. El registro de emparejamiento se mantiene y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

Cuando se selecciona "SÍ"

Mantenga pulsado  en el interruptor de selección. La conexión con el smartphone se elimina y se restablece el registro de emparejamiento.

- Una vez completado el restablecimiento, se mostrará "FINALIZADO".



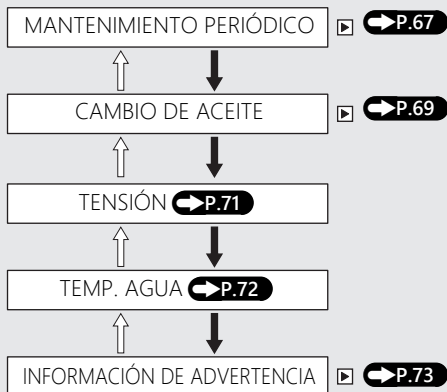
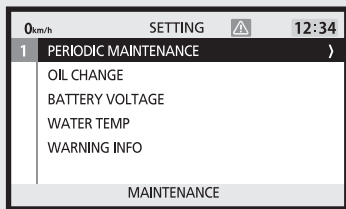
- Si la información de emparejamiento se queda guardada en el smartphone, este podrá conectarse de nuevo al vehículo incluso si la información de emparejamiento se elimina de la configuración del vehículo.

Instrumentos (Continuación)

MANTENIMIENTO

Puede seleccionar lo siguiente:

- MANTENIMIENTO PERIÓDICO ➡ P.67
- CAMBIO DE ACEITE ➡ P.69
- TENSIÓN ➡ P.71
- TEMP. AGUA ➡ P.72
- INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA ➡ P.73



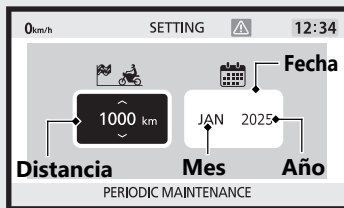
➡ Pulse ▼ en el interruptor de selección.

➡ Pulse ▲ en el interruptor de selección.

▶ Pulse ▶ en el interruptor de selección

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Puede consultar el momento en el que debe realizar la siguiente inspección periódica. Puede programar un recordatorio para la siguiente inspección periódica.



Rango de visualización:

Distancia:

-----, de 12,000 a -99,999 km (de 8,000 a -99,999 millas)

- Distancia pendiente de 0 km (0 millas): se visualizará la marca "-".
- Si cambia la unidad de VELOCIDAD de "mile" a "km", también se mostrarán los rangos de más de 12 000 km, dependiendo de la distancia.

Fecha:

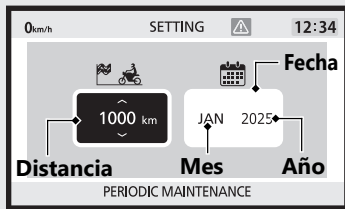
Mes: ---, de ENE a DIC

Año: ----, de 2020 a 2099

Instrumentos (Continuación)

Configuración de la siguiente inspección

- 1 Seleccione distancia, mes o año pulsando  o  en el interruptor de selección.



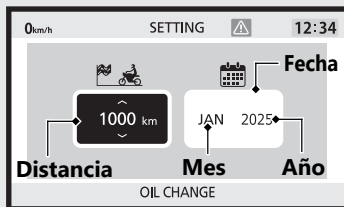
- 2 Seleccione la configuración deseada pulsando  o  en el interruptor de selección.
 - Si mantiene pulsado  en el interruptor de selección mientras ajusta la distancia, se moverá en valores de 1000.

- Rango de ajuste disponible de distancia: -----, de 100 a 12,000 km (de 100 a 8,000 millas)
Configuración inicial:-----
- Rango de ajuste disponible de fecha:
Mes:---, ENE a DIC
Configuración inicial:---
Año: ----, de 2020 a 2099
Configuración inicial:----
- La información de mantenimiento () no se mostrará si la distancia y la fecha se establecen en la configuración inicial.
- 3 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 4 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. 
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

CAMBIO DE ACEITE

Puede consultar cuándo debe realizarse el próximo cambio de aceite del motor.

Puede programar un recordatorio para el siguiente cambio de aceite del motor.



Rango de visualización:

Distancia:

-----, de 12,000 a -99,999 km (de 8,000 a -99,999 millas)

- Distancia pendiente de 0 km: se visualizará la marca "-".
- Si cambia la unidad de VELOCIDAD de "mile" a "km", también se mostrarán los rangos de más de 12 000 km, dependiendo de la distancia.

Fecha:

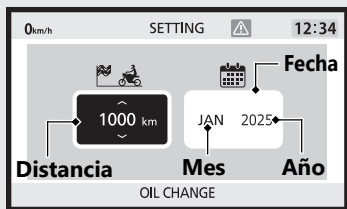
Mes: ---, de ENE a DIC

Año: ----, de 2020 a 2099

Instrumentos *(Continuación)*

Configuración de próximo cambio de aceite

- 1 Seleccione distancia, mes o año pulsando  o  en el interruptor de selección.



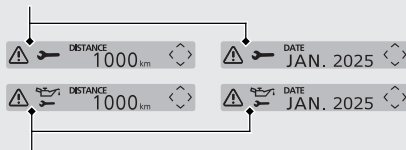
- 2 Seleccione la configuración deseada pulsando  o  en el interruptor de selección.
- Si mantiene pulsado  en el interruptor de selección mientras ajusta la distancia, se moverá en valores de 1000.

- Rango de ajuste disponible de distancia: -----, de 100 a 12,000 km (de 100 a 8,000 millas)
Configuración inicial:-----
- Rango de ajuste disponible de fecha:
Mes:---, ENE a DIC
Configuración inicial:---
Año: ----, de 2020 a 2099
Configuración inicial:----
- La información de mantenimiento () no se mostrará si la distancia y la fecha se establecen en la configuración inicial.
- 3 Pulse  en el interruptor de selección para completar la configuración.
- 4 Vuelva a la visualización normal para completar la configuración. 
Para continuar con la configuración, pulse  en el interruptor de selección para volver al menú anterior.

Cuando sucede una de estas situaciones, la información emergente aparece en la pantalla normal. ➡ **P.75**

- "500 km" desde la próxima inspección periódica.
- "100 km" desde el siguiente cambio de aceite del motor.
- Un mes antes del mes establecido.

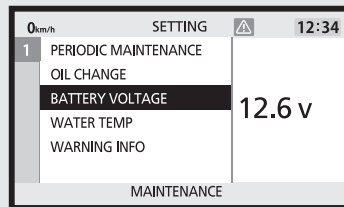
Inspección periódica



Información sobre el cambio de aceite

TENSIÓN

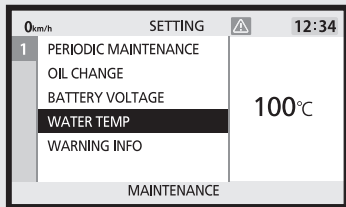
Muestra la tensión actual.



Instrumentos (Continuación)

TEMP. AGUA

Muestra la temperatura actual del refrigerante.



Rango de visualización: de 35 °C a 132 °C

- 34 °C o menos: se visualiza "---".
- Entre 122 °C y 131 °C:
 - El testigo de alta temperatura del refrigerante y el testigo de advertencia se encienden.
El testigo de alta temperatura del refrigerante se muestra en la información de advertencia.
➡P.73 ➡P.76
 - Los dígitos de la temperatura del refrigerante parpadean.

- Por encima de 132 °C:
 - El testigo de alta temperatura del refrigerante y el testigo de advertencia se encienden.
El testigo de alta temperatura del refrigerante se muestra en la información de advertencia.
➡P.73 ➡P.76
 - "132 °C" parpadea.
- Aunque la temperatura del refrigerante del motor sea baja, el ventilador de refrigeración puede ponerse en marcha al revolucionar el motor. Esto es normal.

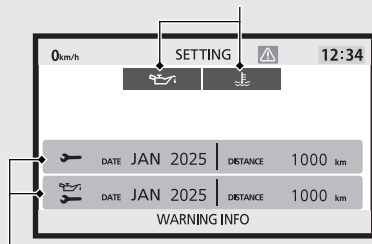
Si el testigo de temperatura del refrigerante "---" parpadea. ➡P.154

INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA

Muestra información de mantenimiento actual y (o) información de advertencia. ➡ **P.76**

Si el vehículo tiene información de advertencia, llévelo al concesionario lo antes posible para que lo inspeccionen.

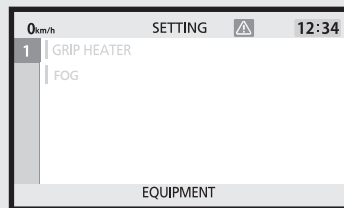
Información de advertencia



Información de mantenimiento

EQUIPO

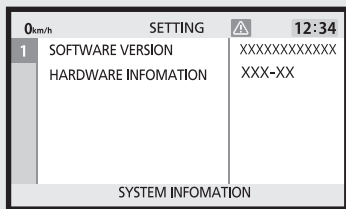
Se visualiza "EQUIPO", pero no se puede seleccionar.



Instrumentos *(Continuación)*

INFORMACIÓN DEL SISTEMA

Muestra la versión de software e información de hardware.



Información emergente

Se mostrará información emergente en el área INFO cuando se den los siguientes casos.

- Información de mantenimiento:
Cuando se aproxima un intervalo de inspección del vehículo.
- Información de advertencia:
Cuando el vehículo tiene información de advertencia.
- Modo de conducción:
Cuando cambia el modo de conducción.

Cuando el vehículo tiene varios elementos de información, cada información emergente se va mostrando en la pantalla por separado.

Cuando se muestre la información emergente, puede ocultarla pulsando el interruptor de selección hacia    o .

Información de mantenimiento

Indicación	Explicación	Solución
  DISTANCE 1000 km 	Cuando se aproxima un intervalo de inspección periódica del vehículo.	Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.
  DATE JAN 2025 		
  DISTANCE 1000 km 	Cuando se aproxima el intervalo de cambio de aceite del vehículo.	Cambie el aceite del motor.
  DATE JAN 2025 		

Instrumentos *(Continuación)*

Información de advertencia

Indicación	Explicación	Solución
Testigo de advertencia  Testigo de presión baja de aceite	Cuando la presión del aceite en el motor es baja.	Consulte "Testigo de presión baja del aceite" ➡ P.149
Testigo de advertencia  Testigo de alta temperatura del refrigerante	Cuando la temperatura del refrigerante es alta.	Consulte "Sobrecalentamiento" ➡ P.148

Modo de conducción

Indicación	Explicación	Solución
STANDARD	Indica el modo de conducción actual cuando se cambia el modo de conducción.	Modo de conducción: ➡ P.91

Indicadores

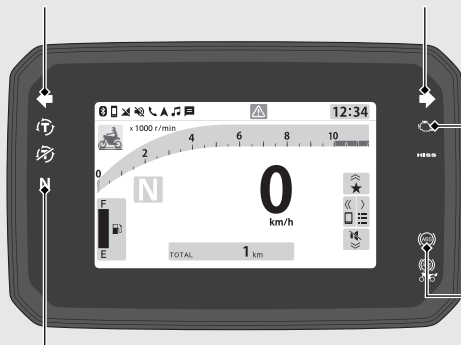
Si uno de estos testigos no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.

Consulte "Instrumentos" para descubrir más sobre los testigos que aparecen en la pantalla:

➡ P.29 ➡ P.76

⬅ Testigo de intermitente izquierdo

➡ Testigo de intermitente derecho



N Testigo de punto muerto

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

 **Testigo de averías (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)**

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

Si se enciende o parpadea mientras el motor está en marcha: ➡ P.150

 **Testigo del ABS (sistema antibloqueo de frenos)**

- Se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On).
- Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ P.151

Indicadores *(Continuación)*

Testigo de control de par

- Se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On). Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 5 km/h para indicar que el control de par está listo para funcionar.
- Parpadea cuando el control de par está en funcionamiento.

Si se enciende mientras conduce: ➡ **P.152**



Testigo OFF de control de par

Se enciende cuando se desactiva el control de par.

Indicador OFF del ABS (sistema antibloqueo de frenos) trasero

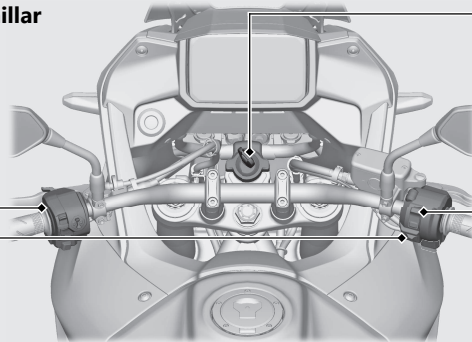
- Se enciende cuando el interruptor de encendido se mueve a la posición **I** (On).
- Se enciende cuando la función ABS de la rueda trasera está desactivada. ➡ **P.84**

Indicador del sistema de seguridad de encendido Honda ➡ **P.147**

- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).
- Puede cambiar el parpadeo del indicador del sistema de seguridad de encendido Honda. ➡ **P.52**

Interruptores

Interruptor del manillar izquierdo ➡ P.82



Interruptor de parada del motor/ ⚡ botón de arranque

Debe mantenerse normalmente en la posición (Run).

► En caso de emergencia, póngalo en la posición (Stop) para detener el motor.

Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición (On). Puede desactivarlo independientemente de la posición del interruptor de encendido.

► Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición (Off) o (Lock) después de activar el interruptor de las luces de emergencia.

Interruptor de encendido

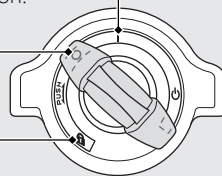
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición  (Off) o  (Lock).

 (On) —
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

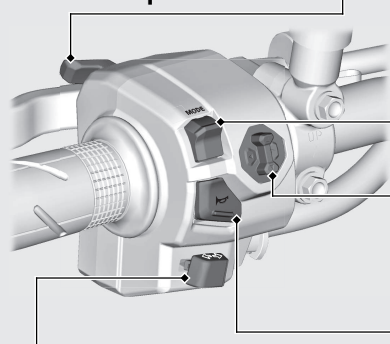
 (Off) —
Apaga el motor.

 (Lock) —
Bloquea la dirección.



Interruptores (Continuación)

Interruptores del manillar izquierdo



Interruptor de la luz de adelantamiento/ interruptor de intensidad de la luz del faro

- : luz de carretera
- : luz de cruce
- **PASS**: hace que parpadee la luz de carretera

Interruptor **MODE**

Se utiliza para cambiar el modo de conducción. ➡ **P.91**

Interruptor de selección

Se utiliza para manejar y configurar la pantalla. ➡ **P.43**

También se utiliza para accionar el Honda RoadSync. ➡ **P.86**

También se utiliza para configurar el modo de conducción. ➡ **P.91**



Botón del claxon

Interruptor de los intermitentes

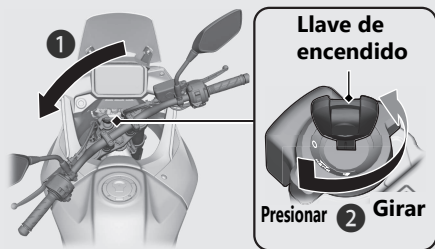
Los intermitentes se detendrán automáticamente cuando complete el giro. (Puede desactivar manualmente las luces pulsando el interruptor). Cuando se usen para indicar un cambio de carril, los intermitentes se detendrán automáticamente una vez transcurridos 7 segundos o tras conducir 150 m aproximadamente. En algunos casos, el tiempo de detención de los intermitentes puede ser menor o mayor. Para garantizar un correcto funcionamiento de la función de desactivación automática, utilice siempre los neumáticos recomendados.

Para activar o desactivar la desactivación automática de los intermitentes: ➡ **P.43** ➡ **P.91**

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de encendido y gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock).
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de encendido, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición  (Off).

Función ABS de la rueda trasera

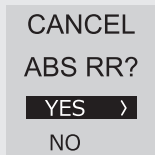
La función ABS de la rueda trasera se puede desactivar opcionalmente para la conducción todoterreno.

Puede desactivar la función ABS de la rueda trasera mientras los modos de conducción son [USER 1] o [USER 2] y el nivel de ABS es OFF ROAD.

- Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On), se activará automáticamente la función de ABS en ambas ruedas.
- Cuando cambie el modo de conducción, la función ABS de ambas ruedas se activará automáticamente.

Para desactivar la función ABS de la rueda trasera

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Establezca el modo de conducción en [USER 1] o [USER 2]. ➡ **P.94**
- 3 Seleccione el nivel de ABS en OFF ROAD.
➡ **P.95**
- 4 Mantenga pulsado  en el interruptor de selección.
- 5 Seleccione "Sí" pulsando  o  en el interruptor de selección y pulse  en el interruptor de selección.



- El indicador OFF del ABS trasero se enciende cuando la función ABS de la rueda trasera está desactivada.

También puede desactivar la función ABS de la rueda trasera si ajusta el INTERRUPTOR DE FAVORITOS al modo ABS RR OFF mientras los modos de conducción son [USER 1] o [USER 2] y el nivel de ABS es OFF ROAD. ➡ P.39 ,

➡ P.59

Para activar la función ABS en ambas ruedas

- ① Detenga el vehículo.
 - ② Puede activar la función ABS de la rueda trasera mediante uno de estos procedimientos.
 - Seleccione el ABS en el ajuste del modo de conducción y cambie el nivel de ABS.
➡ P.95
 - Cambie el modo de conducción.
➡ P.94
 - Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y, a continuación, colóquelo en la posición  (On).
 - Inicialice la configuración del medidor.
➡ P.64
- El indicador OFF del ABS trasero se apaga cuando la función ABS de la rueda trasera está activada.

Honda RoadSync

Puede utilizar un smartphone mediante la entrada de voz de los auriculares si conecta el smartphone con el vehículo y unos auriculares *Bluetooth®* por *Bluetooth®*. También puede utilizar este sistema mediante los interruptores del manillar.

- Para utilizar este sistema, debe instalar previamente la aplicación específica en el smartphone y emparejarlo con el vehículo y los auriculares.

Para obtener información sobre los términos de servicio y sobre cómo instalar/utilizar la aplicación específica, consulte el siguiente enlace:

<https://global.honda/voice-control-system/>



- La aplicación específica no está disponible en algunas regiones/países. Para conocer los países disponibles, consulte la URL anterior.

Rango de comunicación:

Dentro de un radio de 1 m del vehículo

Perfiles/versiones de *Bluetooth*® compatibles

Versiones de <i>Bluetooth</i> ®	Bluetooth 4.2 o superior
Perfiles de <i>Bluetooth</i> ®	GATT (Perfil de atributos genéricos)
	HOGP (Perfil HID sobre GATT)

Tecnología inalámbrica *Bluetooth*®

Los logotipos y la marca *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Honda Motors Co., Ltd. se realiza bajo licencia.

Otros nombres y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

- Los costes de la comunicación de red y del equipo de comunicación necesarios para el uso de esta función correrán a cargo del usuario.
- No puede emparejar dos o más smartphones a la vez.
- Es posible que algunos smartphones no sean compatibles con esta función.
- No nos responsabilizamos de los daños o problemas derivados del uso de un smartphone.
- Si no puede conectar el smartphone al vehículo, cambie la ubicación de almacenamiento del smartphone.

Honda RoadSync (Continuación)

El propio sistema presenta ciertas limitaciones. Por lo tanto, debe verificar las indicaciones por voz y la información que le proporcione el sistema en el panel de instrumentos mediante una cuidadosa observación de la carretera, las indicaciones, las señales, etc. Si tiene dudas, actúe con precaución. Durante la conducción, use siempre el sentido común y respete las normas de circulación.

ADVERTENCIA

Utilizar la aplicación Honda RoadSync durante la conducción puede desviar la atención de la carretera y provocar una colisión que podría causarle heridas graves o incluso la muerte.

- Tenga especial cuidado al cruzar intersecciones, en condiciones de tráfico denso, etc.
- Observe la carretera y las señales con precaución.
- Respete las normas de circulación mientras conduce.

Limitaciones de Honda RoadSync

Los cambios en el sistema operativo, hardware, software u otra tecnología integral para el uso de Honda RoadSync, además de las normativas gubernamentales nuevas o modificadas, pueden provocar la disminución o el cese de la funcionalidad y los servicios de Honda RoadSync.

Honda no puede ofrecer ni proporciona ningún seguro o garantía respecto al rendimiento o la funcionalidad de Honda RoadSync en el futuro.

Emparejamiento del smartphone mediante *Bluetooth*®

Realice el emparejamiento de *Bluetooth*® una vez estacionado el vehículo en un lugar seguro.

Solo se puede conectar un smartphone al mismo tiempo.

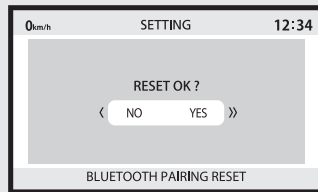
Para conectar otro smartphone, restablezca el registro de emparejamiento *Bluetooth*®.

➡ P.65

- 1 Seleccione el menú REINICIO EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH. ➡ P.43

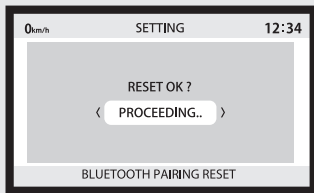
➡ P.65

- 2 Mantenga pulsado  en el interruptor de selección para seleccionar "Sí".
 - ▶ Pulse  en el interruptor de selección para cancelar el emparejamiento. La pantalla regresa al menú anterior.

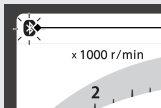


Honda RoadSync (Continuación)

- 3 Se muestra "EN CURSO" y el sistema estará en modo de espera de emparejamiento. Realice la operación de emparejamiento mediante la aplicación de su smartphone en unos 2 minutos.



- En la pantalla normal, el testigo de *Bluetooth*® parpadea mientras se espera el emparejamiento.

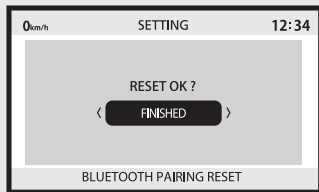


**Testigo de
Bluetooth®**

- Para utilizar la aplicación correctamente, siga las instrucciones de la aplicación.

- 4 Cuando finalice el emparejamiento, se indicará "FINALIZADO".

- Incluso si no lo completa, se mostrará "FINALIZADO" unos 2 minutos después. Compruebe los iconos de estado para confirmar que el emparejamiento se ha completado. ➡ **P.29**
Si el emparejamiento no se completa, siga de nuevo los pasos de 1 a 3.



Modo de conducción

Puede modificar el modo de conducción.

El modo de conducción consta de los siguientes parámetros.

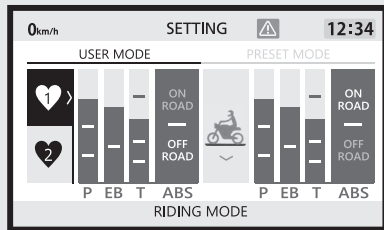
El nivel de cada parámetro varía en función del modo de conducción seleccionado.

P: nivel de potencia del motor

EB: nivel de freno motor

T: nivel de control de par

ABS: modo ABS



El modo de conducción tiene 6 modalidades.

Modos de conducción disponibles:

[STANDARD], [SPORT], [RAIN], [GRAVEL], [USER 1] y [USER 2]

STANDARD: modo estándar general para diversas situaciones.

SPORT: este modo es adecuado para una conducción deportiva. Se nota una mayor respuesta del motor en comparación con el modo STANDARD.

RAIN: este modo es adecuado para una conducción estable en superficies resbaladizas, como en condiciones de lluvia.

GRAVEL: este modo es adecuado para una conducción sobre tierra.

USER 1 y USER 2

Los valores de la configuración inicial pueden cambiarse.

Modo de conducción *(Continuación)*

Configuración inicial

	Nivel P	Nivel EB	Nivel T	Modo ABS
STANDARD				
	3	2	3	ON ROAD
SPORT				
	4	1	1	ON ROAD
RAIN				
	1	2	5	ON ROAD
GRAVEL				
	2	3	4	OFF ROAD
USER 1				
	1 ^{*1}	1 ^{*1}	5 ^{*1, 2}	OFF ROAD ^{*1}
USER 2				
	1 ^{*1}	1 ^{*1}	5 ^{*1, 2}	OFF ROAD ^{*1}

Notas:

*1: El nivel puede cambiarse.

*2: Si se selecciona apagado (Off), se cambiará el valor al nivel 2 la próxima vez que se lleve el interruptor a la posición de encendido (On).

Nivel P (nivel de potencia del motor)

El nivel P tiene cuatro niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: de 1 a 4

- ▶ El nivel 1 es el menos potente.
- ▶ El nivel 4 es el más potente.

Nivel EB (nivel de freno motor)

El nivel EB tiene tres niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: de 1 a 3

- ▶ El nivel 1 aplica el efecto de freno motor más débil.
- ▶ El nivel 3 aplica el efecto de freno motor más potente.

Nivel T (nivel de control de par)

El nivel T tiene cinco niveles de ajuste, que pueden desactivarse.

Rango de ajuste disponible: de 1 a 5, u Off

- ▶ El nivel 1 es el nivel mínimo del control de par.
- ▶ El nivel 5 es el nivel máximo del control de par.
- ▶ OFF desactiva el control de par.
- ▶ Si el sistema eléctrico pasa de estar desactivado a activado mientras el nivel T está configurado en Off, el nivel T se establece automáticamente en 2.

ABS (modo ABS)

El ABS (modo ABS) tiene dos niveles de ajuste.

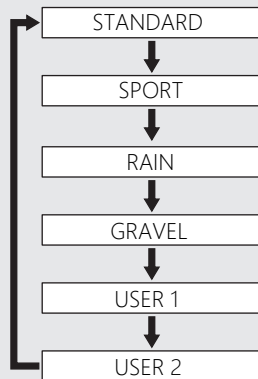
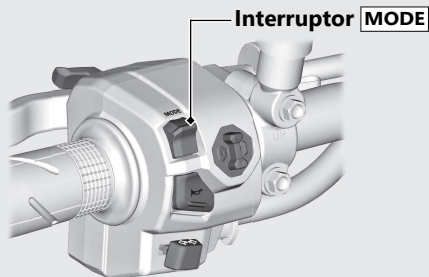
Rango de ajuste disponible: ON ROAD u OFF ROAD

La función ABS de la rueda trasera se puede desactivar. ➡ P.84

Modo de conducción *(Continuación)*

Selección del modo de conducción

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Pulse el interruptor **MODE** con el acelerador completamente cerrado.

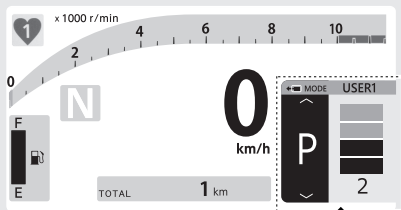


➡ Pulse el interruptor **MODE**

Ajuste del modo de conducción

Puede cambiar los niveles P, EB, T y ABS del modo de conducción USER.

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione el modo de conducción USER 1 o USER 2. ➡ **P.94**
- 3 Mantenga pulsado el interruptor **MODE** hasta que el ajuste del parámetro se muestre en el área seleccionable.

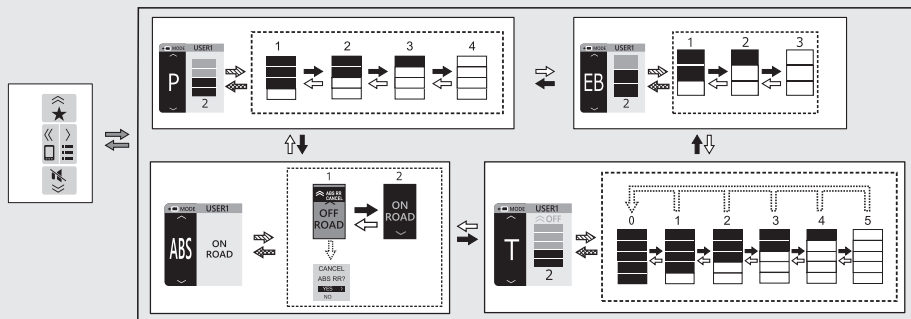


Ajuste de parámetros

- 4 Seleccione el parámetro deseado y el nivel de configuración.
 - ▶ Para seleccionar el parámetro, pulse ▲ o ▼ en el interruptor de selección.
 - ▶ Pulse ► en el interruptor de selección para seleccionar el nivel de configuración pulsando ▲ o ▼ en el interruptor de selección.
 - ▶ El nivel T se puede cambiar a 0 (desactivado) manteniendo pulsado ▲ en el interruptor de selección mientras selecciona el parámetro T.
 - ▶ Puede desactivar la función ABS de la rueda trasera manteniendo pulsado ▲ en el interruptor de selección mientras el nivel de ABS es OFF ROAD y seleccionando "Sí". ➡ **P.84**
- 5 Mantenga pulsado el interruptor **MODE** hasta que el ajuste del parámetro quede oculto en el área seleccionable.

También puede cambiar los niveles del modo de conducción USER en el modo de configuración de los instrumentos. ➡ **P.43** ➡ **P.48**

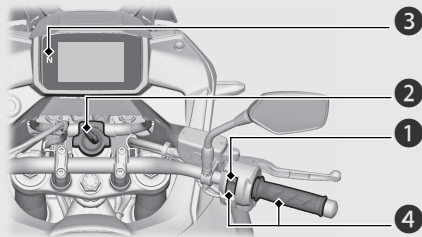
Modo de conducción (Continuación)



- Mantenga pulsado el interruptor **MODE**
- Pulse el interruptor de selección hacia
- Pulse el interruptor de selección hacia
- Pulse en el interruptor de selección
- Pulse en el interruptor de selección
- Mantenga pulsado en el interruptor de selección

Arranque del motor

Arranque el motor con el siguiente procedimiento, independientemente de si el motor está frío o caliente.



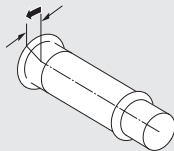
AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado en ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralentí rápido durante más de 5 minutos, puede causar la decoloración del tubo de escape.

Arranque del motor (Continuación)

- ➊ Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run).
- ➋ Gire el interruptor de encendido a la posición  (On).
- ➌ Cambie la transmisión a punto muerto (el indicador **N** se ilumina). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar el vehículo con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
- ➍ Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado.
 - Si no puede arrancar el motor, abra el acelerador ligeramente (aproximadamente 3 mm, sin holgura) y presione el botón de arranque.

Aproximadamente 3 mm, sin holgura



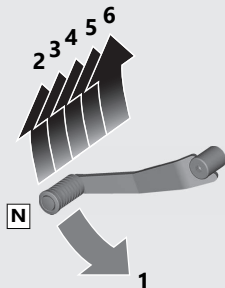
Si el motor no arranca:

- ➊ Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
 - El motor no arrancará en este momento. (Cuando el acelerador está completamente abierto, el motor no arrancará al pulsar el botón de arranque). Suelte el acelerador y el botón de arranque pasados 5 segundos y continúe con el paso ➋.
- ➋ Repita el procedimiento de arranque normal.
- ➌ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ➍ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ➊ y ➋.

Si el motor no arranca ➡ P.147

Cambio de marchas

La transmisión de su vehículo dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en el vehículo con el caballete lateral puesto, el motor se apagará.

Señal de frenada de emergencia

La señal de frenada de emergencia se activa cuando el sistema detecta una frenada brusca a unos 50 km/h o más para avisar a los conductores que estén detrás de una frenada repentina haciendo que parpadeen rápidamente ambos intermitentes. Así se puede avisar a los conductores que estén detrás para que tomen las medidas necesarias a fin de evitar posibles colisiones con su vehículo.

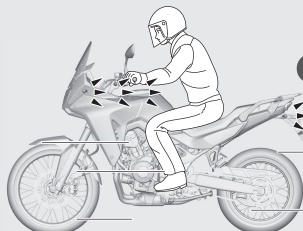
La señal de frenada de emergencia deja de funcionar si:

- Suelta los frenos.
- El ABS está desactivado.
- La velocidad de desaceleración de su vehículo se reduce.
- Se pulsa el interruptor de las luces de emergencia.

Cuando el sistema se activa:



1 Se frena con fuerza



1 Se enciende la luz de freno

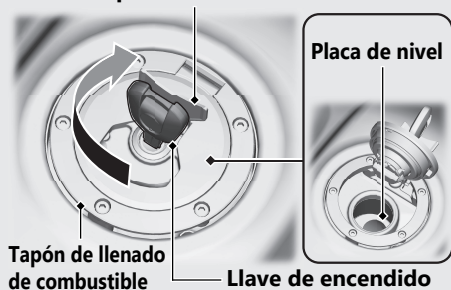
2 Parpadean los dos intermitentes

2 Parpadean los dos indicadores de los intermitentes

- ▶ La señal de frenada de emergencia no es un sistema que pueda evitar posibles colisiones traseras al frenar con fuerza. Siempre se recomienda evitar frenar con fuerza a menos que sea estrictamente necesario.
- ▶ La señal de frenada de emergencia no se activa si el interruptor de las luces de emergencia está encendido.
- ▶ Si el ABS deja de funcionar durante un determinado periodo de tiempo al frenar, puede que no se active la señal de frenada de emergencia.

Repostaje

Tapa de la cerradura



No rellene combustible por encima de la placa de nivel.

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo.

Índice de octanaje: su vehículo se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 16,9 L.

Directrices sobre el repostaje y el combustible ➡ P.17

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado de combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado de combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
 - La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y procure alejarse del calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Toma USB

El vehículo está equipado con una toma USB (solo USB tipo C).

La toma USB está situada debajo del asiento.

➡ **P.127**

Esta toma solo sirve como carga de la batería. El uso de dispositivos USB corre bajo su propia responsabilidad. Honda no se hará responsable en ningún caso de los daños o problemas derivados del uso de los dispositivos USB.

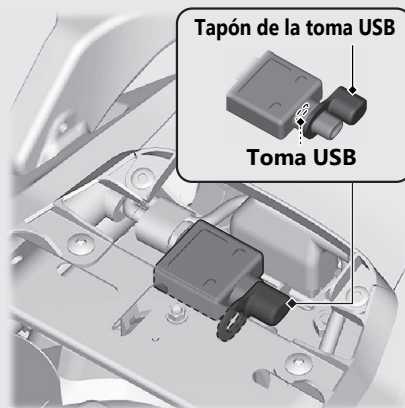
Solo se pueden conectar dispositivos USB con las siguientes especificaciones.

La capacidad nominal es de

15 W (5 V, 3,0 A).

Para conectar el dispositivo USB

- ➊ Desmonte el asiento. ➡ **P.127**
- ➋ Retire el tapón de la toma USB.
 - ▶ Para evitar perder el tapón, coloque el tapón de la toma USB por la parte del anillo y, a continuación, conecte un cable USB homologado a la toma USB.
- ➌ Conecte a la toma un cable USB homologado.



Toma USB *(Continuación)*

- ▶ Para evitar que la batería se debilite (o se agote), mantenga el motor en marcha mientras circule corriente desde el enchufe.
- ▶ Para evitar la entrada de sustancias extrañas en la toma, asegúrese de cerrar la tapa.
- ▶ Sujete correctamente todos los dispositivos que conecte, ya que las vibraciones pueden hacer que sufran daños o se desplacen inesperadamente.

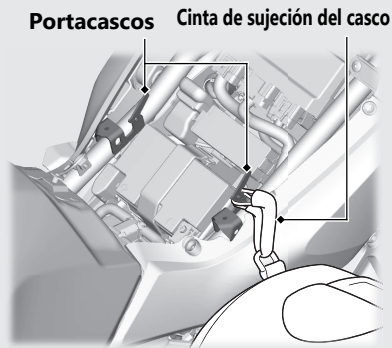
AVISO

- El uso de cualquier dispositivo USB que genere calor o con una carga nominal incorrecta puede dañar la toma.
- No utilice la toma USB en condiciones húmedas, durante el lavado ni cualquier otra condición de humedad que pueda dañarla.
- No permita que el cable USB quede atrapado o aplastado.
- No permita que el cable USB interfiera en el manillar ni en los mandos.

Equipo de almacenaje

Portacascos

Los portacascos están situados debajo del asiento.



⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir en su capacidad de utilizar el vehículo de forma segura y ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Desmontaje del asiento ➡ P.127

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra debajo del asiento sujeto por una cinta elástica.



Desmontaje del asiento ➡ P.127

Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se encuentra debajo del asiento sujeta por la cinta de goma.



Desmontaje del asiento ➡ P.127

Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento.
Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 108
Programa de mantenimiento	P. 109
Fundamentos del mantenimiento	P. 112
Herramientas	P. 124
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado	P. 125
Batería.....	P. 125
Asiento.....	P. 127
Aceite del motor	P. 128
Refrigerante	P. 130
Frenos	P. 132
Caballote lateral	P. 135
Cadena de transmisión	P. 136
Ruedas	P. 138

Embrague	P. 139
Acelerador	P. 142
Otros ajustes	P. 143
Ajuste de la maneta de freno.....	P. 143
Ajuste de la suspensión delantera.....	P. 144
Ajuste de la suspensión trasera.....	P. 145

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del vehículo es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el vehículo antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el programa de mantenimiento. ➡ P. 109

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al vehículo o si no corrige un problema antes de conducir, puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar cada tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas, y de que tiene los conocimientos técnicos necesarios.

Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es la única persona que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada con la ayuda del caballete lateral o un caballete de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

El programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda, y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el vehículo reciba el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los recibos. Si vende el vehículo, estos recibos deben transferirse junto con el vehículo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Programa de mantenimiento

Elementos		Inspección previa a la conducción P. 112	Periodicidad *1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 km	1	12	24	36	48			
			× 1000 mi	0,6	8	16	24	32			
Sistema de diagnóstico Honda				I	I	I	I	I			
Línea de combustible					I	I	I	I	I		—
Nivel de combustible		I									102
Funcionamiento del acelerador		I			I	I	I	I	I		142
Filtro de aire *2						R		R			—
Respiradero del cárter *3					C	C	C	C			—
Bujía						I		R			—
Holgura de válvulas						I		I			—
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R		—
Filtro de aceite del motor				R		R		R			—
Régimen del motor a ralentí					I	I	I	I	I		—
Refrigerante del radiador *4		I			I	I	I	I	I	3 años	130
Sistema de refrigeración					I	I	I	I	I		—
Sistema de suministro de aire secundario						I		I			—
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible						I		I			—

Nivel de mantenimiento

- : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias.
Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
- : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

Legenda de mantenimiento

- I** : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)
- R** : Reemplazar
- L** : Lubricar
- C** : Limpiar

Elementos	Inspección previa a la conducción P. 112	Periodicidad *1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	12	24	36			
		× 1000 mi	0,6	8	16	24			
Cadena de transmisión*5		Cada 1000 km (600 mi):							136
Deslizadera de la cadena de transmisión*5									137
Líquido de frenos *4								2 años	132
Desgaste de las pastillas de freno									133
Sistema de frenos									112
Interruptor de la luz del freno									134
Reglaje del faro									–
Luces/bocina									–
Interruptor de parada del motor									–
Sistema de embrague									139
Caballote lateral									135
Suspensión									144
Tuercas, pernos y elementos de fijación*5									–
Ruedas/neumáticos*5			Cada 6000 km (4000 mi):						121
Rodamientos de la pipa de dirección									–

Notas:

*1: Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4: Las tareas de sustitución exigen ciertos conocimientos de mecánica.

*5: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si conduce por vías sin asfaltar.

Inspección previa a la conducción

Para garantizar la seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelva cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de subir al vehículo:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➡ P. 102
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo con el manillar en cualquier posición. ➡ P. 142
- Nivel de aceite del motor: añada aceite del motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➡ P. 128
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➡ P. 130
- Cadena de transmisión: compruebe su estado y holgura, ajústela y lubríquela si fuese necesario. ➡ P. 136
- Frenos: compruebe su funcionamiento.

Rueda delantera y trasera: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➡ P. 132, ➡ P. 133

- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➡ P. 80
- Embrague: compruebe el funcionamiento. Ajuste la holgura si fuese necesario. ➡ P. 139
- Sistema de corte del encendido del caballete lateral: compruebe que funciona correctamente. ➡ P. 135
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela si fuese necesario. ➡ P. 121

Antes de conducir campo a través, compruebe todos los puntos anteriores y los siguientes:

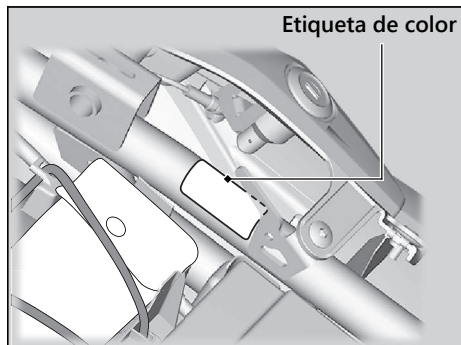
- Asegúrese de que los radios están apretados. Compruebe si las llantas están dañadas. ➡ P. 138
- Asegúrese de que la tapa de llenado de combustible esté bien apretada. ➡ P. 102
- Compruebe si hay cables u otros componentes sueltos, y cualquier otra cosa que parezca fuera de lo normal
- Utilice una llave para comprobar que todas las tuercas, los pernos y las sujeciones de fácil acceso están apretados

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta de color.

La etiqueta de color se encuentra adherida al chasis bajo el asiento. ➡ P. 127



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas que no son de Honda puede hacer que su vehículo no sea seguro y provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que se hayan diseñado y homologado para su vehículo.

Batería

El vehículo tiene un tipo de batería que no requiere mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, respete siempre la normativa local.

■ Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
 - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
 - ▶ Quítese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
 - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

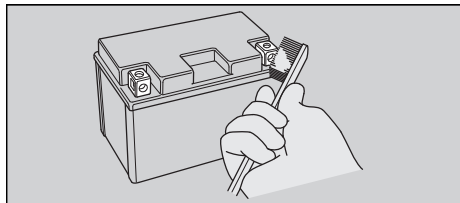
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Extraiga la batería. ➤ P. 125
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

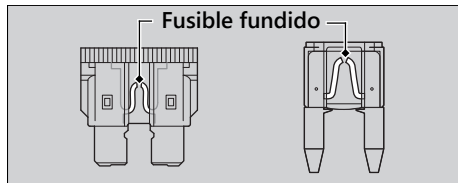
La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su vehículo. Si algún elemento eléctrico de su vehículo deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ■ P. 159

Inspección y sustitución de fusibles

Coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (apagado) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ■ P. 184



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Aceite de motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.

Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

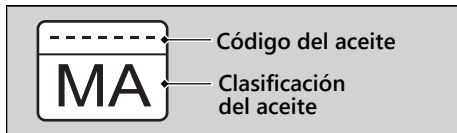
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite de motor recomendado, consulte "Especificaciones". ■ P. 183

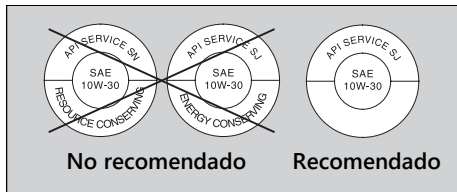
Si utiliza aceites de marcas distintas a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SJ o superior

- ^{*1}. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motocicletas de 4 tiempos. Hay dos tipos: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- ^{*2}. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
- ^{*3}. La clasificación API especifica la calidad y el rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SJ o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni sustituya el líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

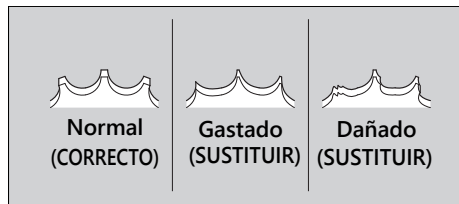
Líquido de frenos DOT 4 Honda, o equivalente.

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad o con aceleraciones repetidas. 📄 P. 136

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que la inspeccionen en su concesionario.

Compruebe también el piñón y el piñón conducido. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con piñones desgastados causará un rápido desgaste de la cadena.

■ Limpieza y lubricación

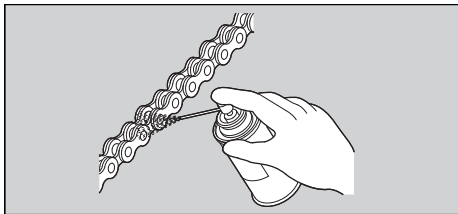
Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, séquela y lubríquela con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas.

Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas, ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una cantidad excesiva de lubricante para cadenas con el fin de no salpicar la ropa o el propio vehículo.

Refrigerante recomendado

Excepto Hong Kong, India y Singapur

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

Hong Kong, India y Singapur

Utilice únicamente HONDA PRE-MIX COOLANT original sin diluirlo en agua. El HONDA PRE-MIX COOLANT original es un producto excelente para prevenir la corrosión y el sobrecalentamiento. El refrigerante se debe inspeccionar y sustituir adecuadamente según el programa de mantenimiento. ➡ P. 109

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador completamente abierto o después de lavar o volcarse el vehículo. Realice el mantenimiento si el residuo acumulado puede verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

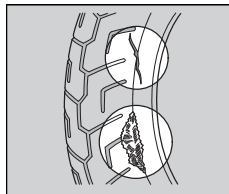
Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de aire

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión de aire antes de circular campo a través y cada vez que vuelva al asfalto después de conducir campo a través. Si circula únicamente sobre asfalto, compruebe la presión al menos una vez al mes o siempre que parezca que los neumáticos están un poco deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire cuando estén fríos. Si decide ajustar la presión de los neumáticos para una determinada situación de conducción campo a través, haga los cambios poco a poco.

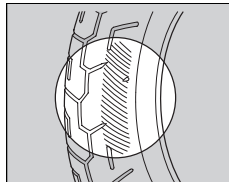
Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles clavos u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de

rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

Inspección de desgaste anormal

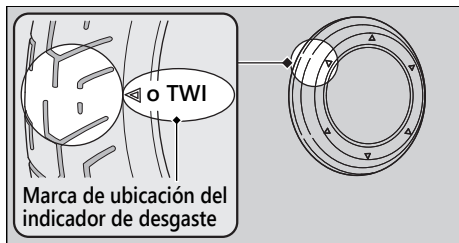


Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



Inspección de llantas y vástagos de las válvulas

Compruebe si las llantas presentan daños o radios flojos. Compruebe también la posición de los vástagos de las válvulas.

Si el vástago de la válvula está inclinado, indica que el tubo se está deslizando dentro del neumático o que el neumático se desliza en la llanta.

Acuda a su concesionario.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm.

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de aire y la profundidad mínima del dibujo, consulte "Especificaciones". ■ P. 183

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos:

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con compensadores originales Honda o equivalentes.
- Recuerde sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y podría fallar si la instala en un neumático nuevo.

⚠ ADVERTENCIA

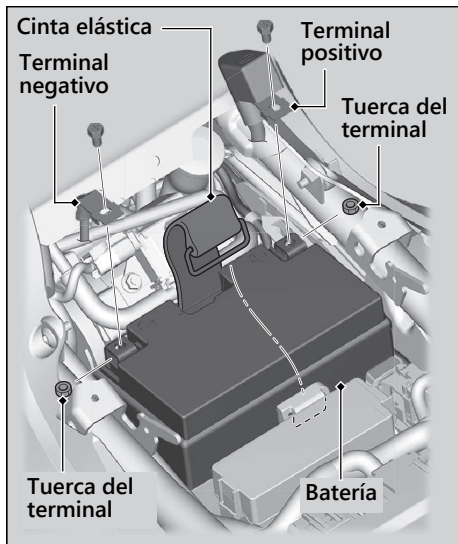
La instalación de neumáticos inadecuados en su vehículo puede afectar a la conducción y a la estabilidad, lo que podría dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida. Emplee siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

El juego de herramientas está guardado debajo del asiento. ➡ P. 106

Con las herramientas proporcionadas, puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador Phillips n.º 2
- Barra de extensión
- Mango de destornillador
- Llave para pasadores
- Extractor de fusibles
- Cinta de sujeción del casco
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Destornillador n.º 2

Batería



Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición **○** (Off).

1. Desmonte el asiento. ➡ P. 127
2. Desenganche la cinta elástica.
3. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
5. Extraiga la batería con cuidado de que no se caigan las tuercas de los terminales.

■ Instalación

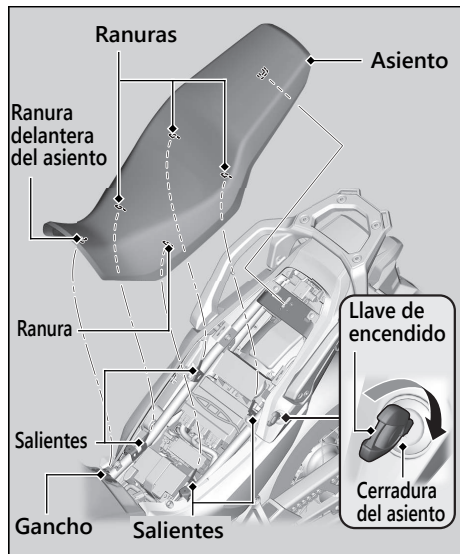
Instale las piezas en el orden inverso al del desmontaje. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Después de volver a conectar la batería, compruebe que la información del reloj es correcta. ➡ P. 61

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ➡ P. 114

"La batería se agota". ➡ P. 158

Asiento



Desmontaje

1. Inserte la llave de contacto en la cerradura del asiento y gírela hacia la derecha.
2. Deslice hacia atrás el asiento para desmontarlo.

Instalación

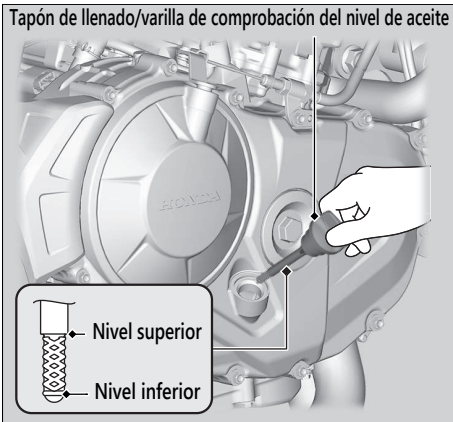
1. Instale el asiento alineando la ranura delantera con el gancho y los salientes con las ranuras.
2. Empuje hacia delante y hacia abajo en la parte posterior del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición. Para ello, tire hacia arriba ligeramente del mismo.

El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse.

Tenga cuidado de no dejar la llave de contacto debajo del sillín.

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo en ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpielo.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque.
6. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.
7. Coloque firmemente el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 117,

► P. 183

1. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.

- Coloque el vehículo en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
- No rellene por encima de la marca de nivel superior.
- Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
- Limpie de inmediato cualquier derrame.

2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

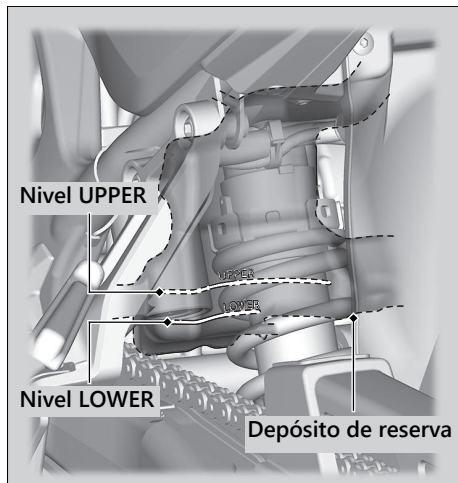
Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 117

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

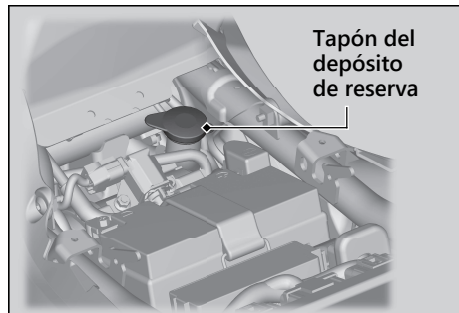
1. Coloque el vehículo en una superficie firme y nivelada.
2. Manténgalo en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER (superior) y LOWER (inferior) en el depósito de reserva.

Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (► P. 120) hasta que alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.



1. Desmonte el asiento. ► P. 127
2. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
3. Vuelva a colocar con firmeza el tapón del depósito de reserva.
4. Instale el asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente, podrían producirse salpicaduras de refrigerante que pueden causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. **Delantero** Compruebe que el depósito de líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel de líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
- Trasero** Compruebe que el depósito de líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel de líquido se

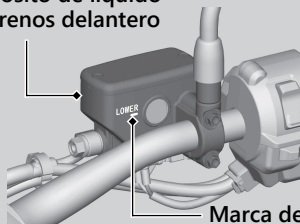
encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel de líquido de frenos en alguno de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o la holgura de la maneta o del pedal de freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.

Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Delantero

Depósito de líquido de frenos delantero



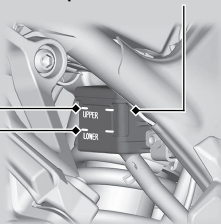
Marca de nivel LOWER

Trasero

Depósito de líquido de frenos trasero

Marca de nivel UPPER

Marca de nivel LOWER

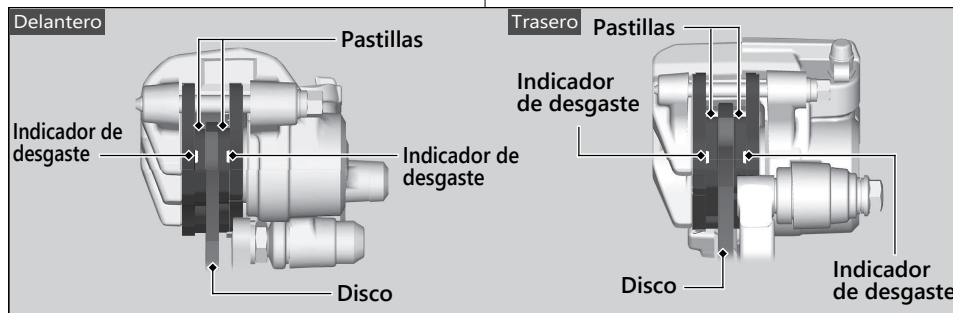


Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Las pastillas se deben cambiar si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde debajo de la pinza de freno.
► Inspeccione siempre las pinzas de freno izquierda y derecha.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde debajo de la pinza de freno.
Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.



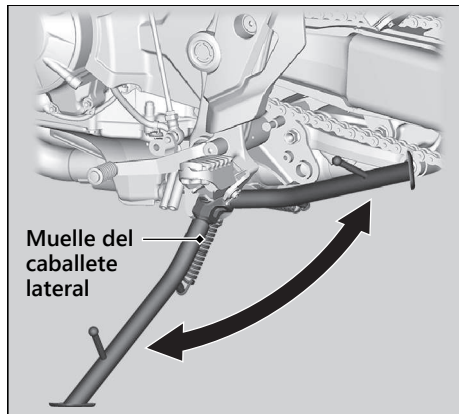
Ajuste del interruptor de la luz de freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz de freno.

Sujete el interruptor de la luz de freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



Comprobación del caballote lateral



1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo del basculante con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en el vehículo, sitúe la transmisión en punto muerto y levante el caballote lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta de embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione el vehículo en su concesionario.

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados. Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

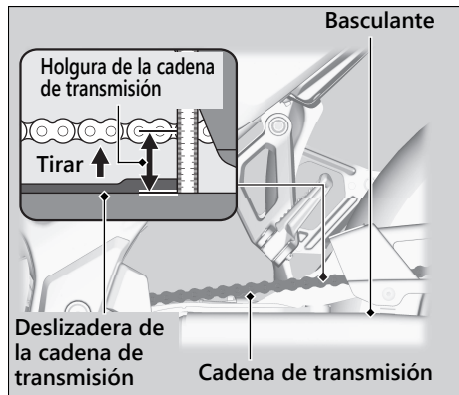
1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque el vehículo sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
3. Empuje la mitad superior de la cadena de transmisión hacia arriba y compruebe la holgura que hay entre dicha cadena y el basculante hacia el final de la deslizadera de la cadena de transmisión.

Holgura de la cadena de transmisión:

Entre el basculante y la cadena de transmisión

50 - 55 mm

- No conduzca el vehículo si la holgura supera los 60 mm.

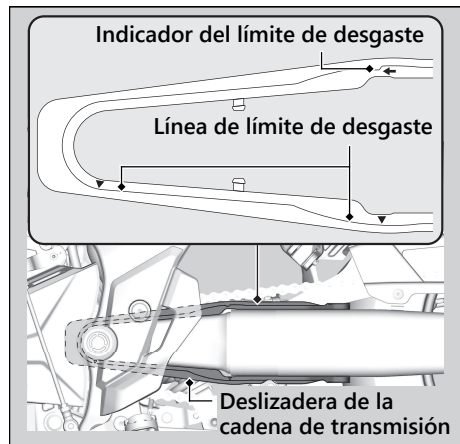


4. Desplace el vehículo hacia delante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. ➤ P. 118
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 119

Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la deslizadera de la cadena de transmisión. La deslizadera de la cadena de transmisión deberá sustituirse si está desgastada hasta la línea de límite de desgaste o hasta la parte inferior del indicador del límite de desgaste.

En caso necesario, haga que sustituyan la deslizadera de la cadena de transmisión en su concesionario.



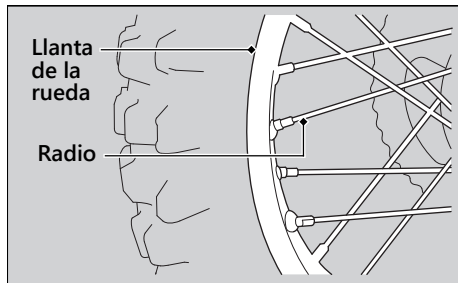
Llantas y radios

Para lograr el funcionamiento seguro del vehículo, es esencial mantener la circularidad de las ruedas y la tensión correcta de los radios.

Unos radios excesivamente flojos pueden causar inestabilidad a alta velocidad y posiblemente la pérdida del control.

No es necesario extraer las ruedas para efectuar el servicio recomendado en el programa de mantenimiento.

1. Inspeccione las llantas y los radios de las ruedas para ver si están dañados.
2. Apriete cualquier radio que esté flojo.
3. Gire la rueda lentamente para ver si "bambolea". De ser así, significa que la llanta ha perdido circularidad, es decir, no es "redonda". Si el bamboleo es evidente, consulte a su concesionario para que se lo inspeccione.



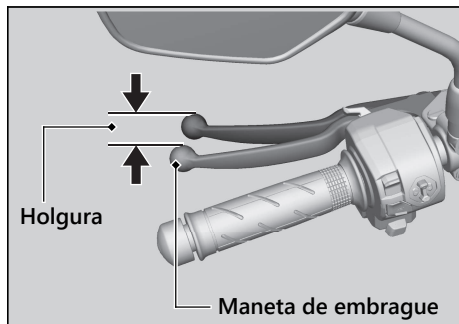
Comprobación del embrague

Comprobación de la holgura de la maneta de embrague

Compruebe la holgura de la maneta de embrague.

Holgura en la maneta de embrague:

10 - 20 mm



Compruebe que el cable de embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. En caso necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.

Lubrique el cable de embrague con un lubricante de cables, de venta en establecimientos especializados, para evitar el desgaste prematuro y la corrosión.

AVISO

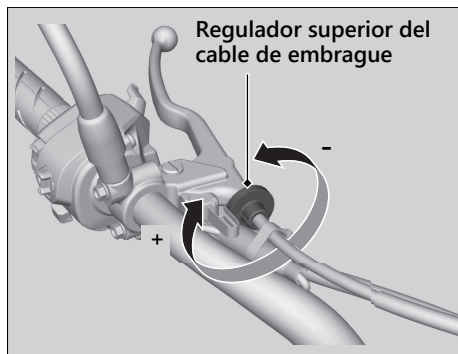
El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

I Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el regulador superior del cable de embrague.

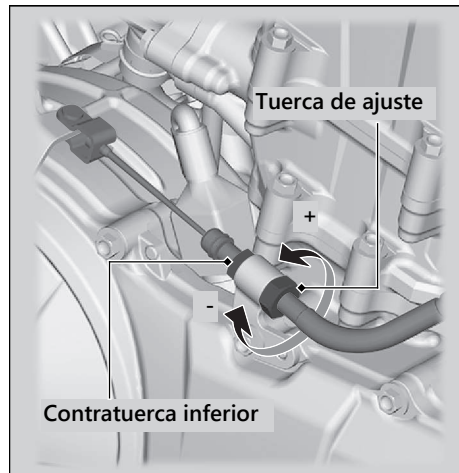
Gire el regulador del cable del embrague hasta que la holgura sea de 10 - 20 mm.



Ajuste inferior

Si el regulador superior del cable de embrague está enroscado hasta cerca de su límite o no puede lograrse la holgura correcta, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior del cable de embrague.

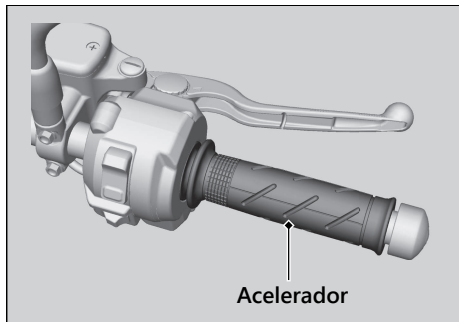
1. Gire el regulador superior del cable del embrague totalmente hasta el fondo para proporcionar la máxima holgura.
2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste hasta que la holgura de la maneta de embrague sea de 10 - 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe la holgura de la maneta de embrague.
5. Arranque el motor, presione la maneta de embrague y engrane una marcha. Asegúrese de que el motor no se pare y el vehículo no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta de embrague y abra el acelerador. El vehículo deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad de totalmente cerrado a totalmente abierto. Si el acelerador no se mueve con suavidad o no se cierra automáticamente, lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



Ajuste de la maneta de freno

Se puede ajustar la distancia entre la maneta de freno y el puño del manillar.

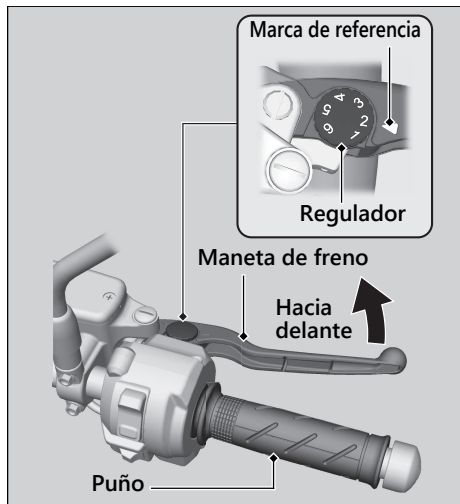
■ Método de ajuste

Gire el regulador hasta que los números se alineen con la marca de índice en la posición deseada mientras empuja la maneta de freno hacia delante.

Tras el ajuste, compruebe que la maneta funciona correctamente antes de la conducción.

AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.



Ajuste de la suspensión delantera

▮ Precarga del muelle

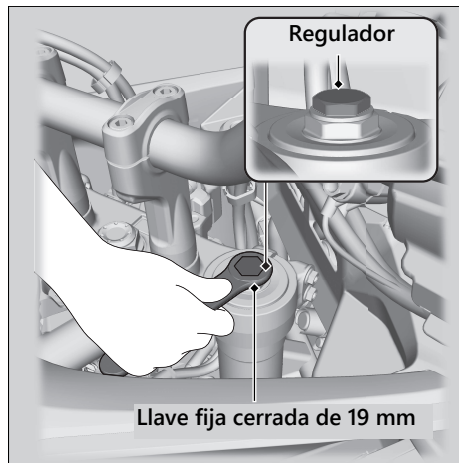
Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o al firme de la carretera.

Gire el regulador con la llave fija cerrada de 19 mm incluida en el juego de herramientas.

❏ P. 124

El regulador de la precarga del muelle tiene 15 vueltas.

Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (duro) o hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (suave). La posición estándar es 6 vueltas desde el ajuste de menos dureza.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle.

Ajuste de la suspensión trasera

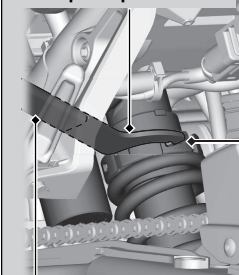
■ Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o al firme de la carretera.

Gire el regulador utilizando la llave para pasadores y la barra de extensión incluidas en el juego de herramientas. ► P. 124

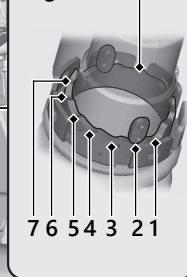
El regulador de precarga tiene 7 posiciones. La posición 1 sirve para reducir la precarga del muelle (suave), mientras que girar de la posición 3 a la 7 aumenta la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 2.

Llave para pasadores



Barra de extensión

Regulador



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites. Intentar ajustar directamente de 1 a 7 o de 7 a 1 puede dañar el amortiguador.

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Solución de problemas

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido) P. 147

Sobrecalentamiento (los indicadores de alta temperatura/advertencia del refrigerante están encendidos) P. 148

Testigos de advertencia encendidos o intermitentes P. 149

Testigo de presión baja del aceite

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Testigo de control de par

Otras indicaciones de advertencia P. 153

Indicación de fallo del medidor de combustible

Indicación de fallo de temperatura del refrigerante

Pinchazo de neumático..... P. 155

Problema de emparejamiento con smartphone..... P. 156

Problema eléctrico P. 158

La batería se agota

Bombilla fundida.....

Fusible fundido.....

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➡ P. 97
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de averías (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido.
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición  (On). Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:

Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido. Compruebe que no haya elementos metálicos ni pegatinas en la llave. Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➡ P. 97
 - Compruebe si hay un fusible fundido. ➡ P. 159
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería (➡ P. 125) o hay corrosión en los terminales de la batería (➡ P. 114).
 - Compruebe el estado de la batería. ➡ P. 158
- Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El testigo de alta temperatura del refrigerante y el testigo de advertencia se encienden.

El testigo de alta temperatura del refrigerante se muestra en la información de advertencia. ➤ P. 73, ➤ P. 76

- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el testigo de alta temperatura del refrigerante y el testigo de advertencia se enciendan.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y luego gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).

2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y luego gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off).

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Transporte el vehículo a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 130

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor.

Transporte el vehículo a su concesionario.

4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➤ P. 130

► Añada refrigerante si es necesario.

5. Si los pasos 1-4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura con frecuencia.

Testigo de presión baja del aceite

Si el testigo de presión baja de aceite y el testigo de advertencia se encienden, párese a un lado de la carretera cuando el tráfico lo permita y detenga el motor.

El testigo de presión baja de aceite se muestra en la información de advertencia.

➡ P. 73, ➡ P. 76

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➡ P. 128, ➡ P. 129
2. Ponga en marcha el motor.
 - Continúe conduciendo únicamente si el testigo de presión baja de aceite y el testigo de advertencia se apagan.

Una aceleración rápida puede hacer que el testigo de presión baja de aceite y el testigo de advertencia se enciendan momentáneamente, sobre todo si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el testigo de presión baja de aceite y el testigo de advertencia permanecen encendidos aun cuando el nivel de aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel de aceite del motor desciende rápidamente, puede que su vehículo tenga una fuga u otro problema grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Razones por las que el testigo puede encenderse o parpadear

- Se enciende si hay un problema con el sistema de control de emisiones del motor.
- Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido del motor.

Qué hacer cuando el testigo se enciende

Circule a baja velocidad y lleve el vehículo de inmediato a un concesionario para que lo inspeccionen.

AVISO

Si conduce con el testigo de averías encendido, el sistema de control de emisiones y el motor podrían sufrir daños.

Qué hacer cuando el testigo parpadea

Estacione el vehículo en un lugar seguro en el que no haya objetos inflamables y espere al menos 10 minutos con el motor parado hasta que se enfríe.

AVISO

Si el testigo de averías parpadea de nuevo al arrancar el motor, diríjase al concesionario más cercano sin superar una velocidad de 50 km/h. Lleve el vehículo a que lo inspeccionen.

Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Si el indicador funciona de alguna de las formas indicadas a continuación, es posible que haya un problema grave en el ABS. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo al concesionario lo antes posible para que lo inspeccionen.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Testigo de control de par

Si el testigo funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el control de par. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo al concesionario lo antes posible para que lo inspeccionen.

- El testigo se enciende y permanece encendido (ininterrumpidamente) durante la conducción.
- El testigo no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El testigo no se apaga a velocidades superiores a 5 km/h.

Aunque el indicador de control de par esté encendido, su vehículo funcionará con normalidad sin la función de control de par.

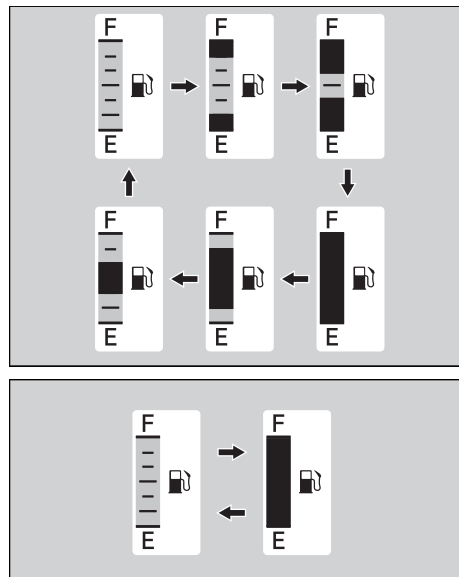
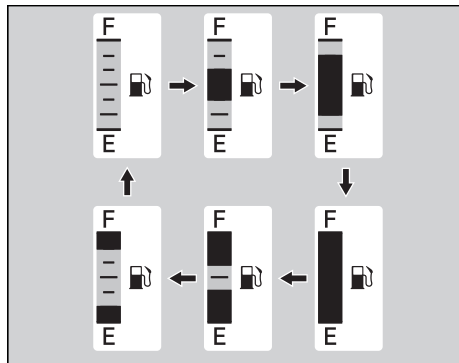
- Cuando el testigo se encienda durante el funcionamiento del control de par, deberá desacelerar completamente para recuperar la conducción normal.

El indicador de control de par puede encenderse si gira la rueda trasera mientras el vehículo está levantado del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El indicador de control de par se apagará cuando el vehículo alcance una velocidad de 5 km/h.

Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de combustible se comportará tal y como se muestra en la ilustración.

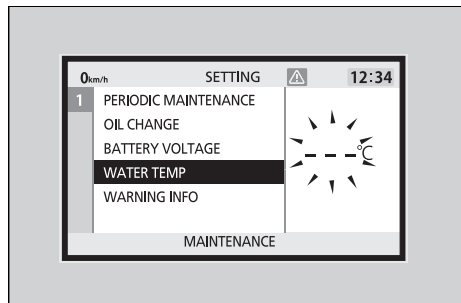
Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Indicación de fallo de temperatura del refrigerante

Si el sistema de refrigeración tiene un error, la temperatura del refrigerante "---" parpadea.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Para reparar un pinchazo o desmontar una rueda, se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de tarea se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación y sustitución de la cámara

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posible. Es posible que una cámara reparada no proporcione la misma fiabilidad que una nueva, y podría fallarle cuando esté conduciendo.

Si necesita hacer una reparación temporal de la cámara mediante un parche o un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir.

Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como ya se ha descrito.

⚠ADVERTENCIA

Conducir el vehículo con una reparación temporal del neumático o de la cámara puede resultar arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático o una cámara reparados provisionalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático o la cámara.

Problema de emparejamiento con smartphone

Síntoma	Causa/solución
No se puede emparejar un smartphone	Puede que algunos smartphones no sean compatibles con el vehículo o que las funciones disponibles estén limitadas.
	Compruebe que el vehículo y el smartphone estén en modo de emparejamiento. ➡ P. 89
	Eche un vistazo a su alrededor para comprobar si se está emparejando otro dispositivo antes de volver a intentarlo. La presencia cercana de un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® a veces puede afectar al emparejamiento debido, por ejemplo, a la interferencia de las ondas de radio.
	Al conectar un smartphone, compruebe que no haya otro dispositivo <i>Bluetooth</i> ® listo para el emparejamiento. La presencia cercana de un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® a veces puede afectar al emparejamiento debido, por ejemplo, a la interferencia de las ondas de radio.
	Compruebe que la información de emparejamiento del vehículo se ha eliminado del ajuste de <i>Bluetooth</i> ® del smartphone. En función del smartphone que utilice, puede que necesite eliminar la información de emparejamiento para que tenga lugar la conexión.

Síntoma	Causa/solución
No se puede conectar un smartphone	En función del smartphone que utilice, el vehículo puede tardar algún tiempo en conectarse a él y en iniciar una aplicación específica.
	La conexión se puede interrumpir temporalmente al arrancar el motor: esto es normal y no supone una avería. El smartphone se volverá a conectar después de arrancar el motor.
	Compruebe si se enciende el icono de estado de <i>Bluetooth®</i> . Consulte el manual de instrucciones de su smartphone para comprobar que su smartphone está preparado para la conexión.
	Es posible que algunos smartphones no se conecten automáticamente. Para conectarse, siga el manual de instrucciones de su smartphone.
	No puede conectar dos o más smartphones a la vez.

Si el problema continúa después de la inspección descrita anteriormente, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

No utilice cargadores de baterías de automóvil, ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

El arranque con cable puente con una batería de automóvil puede dañar el sistema eléctrico de su vehículo y no se recomienda.

Bombilla fundida

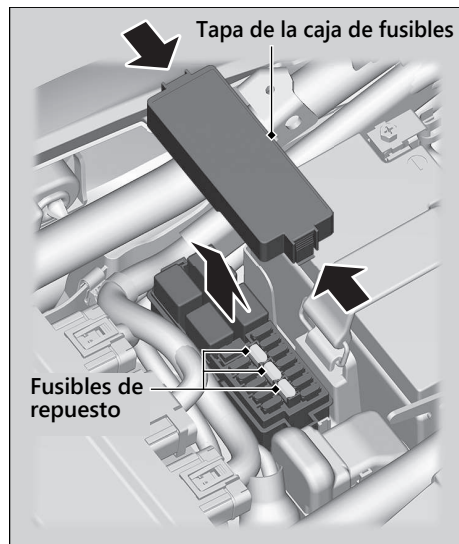
Todas las bombillas del vehículo son LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Fusible fundido

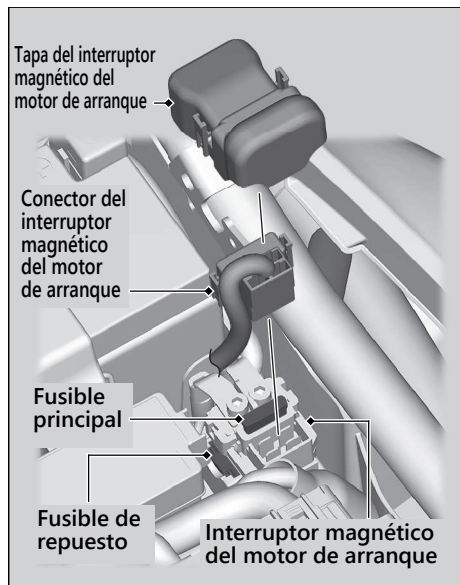
Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ► P. 116

■ Fusibles de la caja de fusibles

1. Desmonte el asiento. ► P. 127
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a instalar el asiento.



I Fusible principal



1. Desmonte el asiento. ➡ P. 127
2. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería. ➡ P. 125
3. Extraiga la tapa del interruptor magnético del motor de arranque.
4. Extraiga el conector del interruptor magnético del motor de arranque.
5. Extraiga el fusible principal y compruebe si está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
6. Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso al del desmontaje.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Información

Registradores de diagnóstico de servicio	P. 162
Llaves	P. 163
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 164
Cuidado de su vehículo	P. 173
Almacenaje del vehículo	P. 177
Transporte del vehículo	P. 177
Usted y el medioambiente	P. 178
Números de serie	P. 179
Combustibles que contienen alcohol	P. 180
Catalizador	P. 181

Registradores de diagnóstico de servicio

El vehículo está equipado con dispositivos de servicio que registran información sobre el rendimiento del sistema propulsor y las condiciones de conducción.

Los datos pueden servir de ayuda a los técnicos para el diagnóstico, las reparaciones y el mantenimiento del vehículo. Nadie puede acceder a estos datos, salvo por imperativo legal o con el permiso del propietario del vehículo.

Sin embargo, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, sus empleados, sus representantes y sus contratistas sí que pueden acceder a estos datos únicamente con fines de diagnóstico técnico, investigación y desarrollo del vehículo.

Llaves

Llave de encendido

Este vehículo cuenta con dos llaves de encendido y una etiqueta de llave con un número de llave y un código de barras.

La llave de encendido contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las presione en exceso.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perfore ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

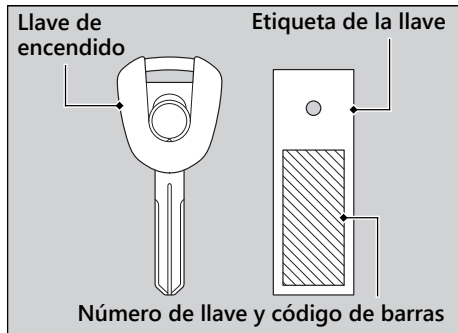
Si pierde todas las llaves de encendido y la etiqueta de la llave, su concesionario deberá sustituir la unidad PGM-FI/módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave.

Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer un duplicado de la llave y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de recambio, la etiqueta de llave y el vehículo a su concesionario.

► Guarde la etiqueta de llave en un lugar seguro.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante del interruptor de encendido.



Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición  (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce, podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura.

Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor a la posición  (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Odómetro

La pantalla permanece en "999 999" cuando el odómetro supera "999 999".

Cuentakilómetros parcial

Cada cuentakilómetros parcial vuelve a "0.0" cuando el kilometraje supera "9999,9".

HISS

El sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave con una codificación incorrecta para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición , el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee.

Si se coloca el interruptor de encendido en la posición  (On) con el interruptor de parada del motor en la posición , el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor. **El indicador del HISS no se apaga**  P. 147

Instrumentos, controles y otras características

El Indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición

○ (Off). Esta función se puede activar y desactivar.

■ P. 52

Directiva de la UE

El sistema inmovilizador cumple con la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE.



La declaración de conformidad con la Directiva de Equipos de Radio se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario en caso de no recibirla o si se pierde.

Solo Sudáfrica



Solo Singapur



Solo Paraguay



Honda Lock Mfg. Co., Ltd.

NR:2016-3-1-0000102 HONDA

- DIESA S.A.
AVADA.DR.EUSEBIO AYALA KM 4, 5
ASUNCION
REPUBLIC OF PARAGUAY

Solo Argentina



H-16919

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la documentación de la motocicleta y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento. ➡ P. 127

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba de combustible en caso de producirse una caída del vehículo. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición  (Off) y volver a colocarlo en la posición  (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

Sistema de embrague de deslizamiento asistido

El sistema de embrague de deslizamiento asistido ayuda a evitar que la rueda trasera se bloquee cuando la desaceleración del vehículo produce un fuerte efecto de frenado del motor. También suaviza el accionamiento de la maneta de embrague.

Emplee solo aceite del motor de clasificación MA para su vehículo. El empleo de un aceite del motor distinto de la clasificación MA puede ocasionar daños en el sistema de embrague de deslizamiento asistido.

Acelerador electrónico

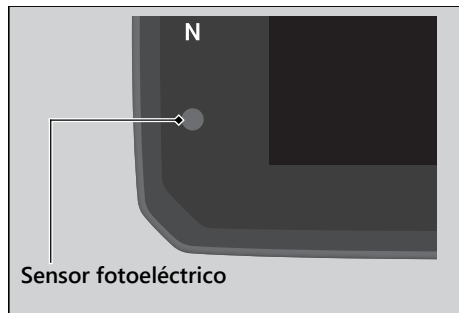
Este modelo cuenta con un sistema de acelerador electrónico.

No ponga objetos magnéticos ni objetos susceptibles a interferencias magnéticas cerca de los interruptores del manillar derecho.

Control de brillo automático

El brillo de la retroiluminación del medidor y el color de fondo se controlarán automáticamente si se selecciona "AUTO" en los ajustes de BRILLO y FONDO. 📖 P. 54 📖 P. 55

El sensor fotoeléctrico detecta el brillo ambiental. No dañe ni tape el sensor fotoeléctrico. De lo contrario, el control de brillo automático puede que no funcione correctamente.



Honda RoadSync

Europa, Macedonia del Norte y Montenegro

Directiva de la UE



Declaración de conformidad de la UE simplificada:

Por la presente, Visteon Corporation declara que el tipo de equipo de radio SAB01is está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.visteondocs.com/>

български [Bulgarian]	С това фирмата Visteon Corporation декларира, че частта SAB01e в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на директивата 2014/53/EC.
Česky [Czech]	Visteon Corporation tímto prohlašuje, že tento SAB01 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Dansk [Danish]	Undertegnede Visteon Corporation erklærer herved, at følgende udstyr SAB01 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Deutsch [German]	Hiermit erkläre Visteon Corporation , dass sich das Gerät SAB01 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Visteon Corporation seadme SAB01 vastavust direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Visteon Corporation , declares that this SAB01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el SAB01 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Visteon Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SAB01 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/EK.
Français [French]	Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil SAB01 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
Italiano [Italian]	Con la presente Visteon Corporation dichiara che questo SAB01 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka SAB01 atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Visteon Corporation deklaruoja, kad šis SAB01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Visteon Corporation dat het toestel SAB01 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Visteon Corporation , jiddikjara li dan SAB01 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/UE.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, Visteon Corporation nyilatkozik, hogy a SAB01 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Visteon Corporation oświadcza, że SAB01 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.
Português [Portuguese]	Visteon Corporation declara que este SAB01 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/UE.
Slovensko [Slovenian]	Visteon Corporation izjavlja, da je ta SAB01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.
Slovensky [Slovak]	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že SAB01 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.

Instrumentos, controles y otras características

Suomi [Finnish]	Visteon Corporation vakuuttaa täten että SAB01 tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Visteon Corporation att denna SAB01 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Visteon Corporation yfir því að SAB01 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Norsk [Norwegian]	Visteon Corporation erklærer herved at utstyret SAB01 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.
Crnogorski jezik, Црногорски jezik [Montenegrin]	Ovim, Visteon Corporation , izjavlju je da ovaj SAB01 je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/UE.
Română [Romanian]	Prin prezenta, Visteon Corporation , declară că acest SAB01 respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53 / UE.
Türkiye [Turkey]	Visteon Corporation , işbu SAB01 'ın 2014/53 / EU Direktifinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
Hrvatska [Croatian]	Ovime Visteon Corporation izjavlju je da je ovaj SAB01 u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU.

También se incluirá la siguiente información en el caso de equipos de radio que emitan ondas de radio intencionadamente:

- Banda de frecuencia: **2,4 GHz**
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que funciona el equipo de radio. **Potencia de salida máxima = 3,5 dBm**

Solo Reino Unido



Por la presente, Visteon Corporation declara que el equipo de radio tipo SAB01 cumple los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.visteondocs.com

Banda de frecuencia: _2,4_ GHz

- a. Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que funciona el equipo de radio.
- b. Potencia de salida máxima = _3,5_ dBm

Solo Ucrania

Кінцевий посібник користувача



Модель:

Діапазон частот: 2400 – 2483.5 МГц

Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 1.66 дБм

Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою:
<https://www.visteondocs.com/>.

Instrumentos, controles y otras características

Solo Singapur

**Complies with
IMDA Standards
DA105282**

Solo Serbia



Solo Paraguay



2023-02-I-0101

CONATEL NR:2023-02-I-0101

DIESA.S.A.
AVADA.DR.EUSEBIO AYALA KM 4,5
ASUNCION
REPUBLIC OF PARAGUAY

Solo Nueva Zelanda



Solo Argentina

[R] C-28865

Cuidado de su vehículo

Una limpieza y un pulido frecuentes resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un vehículo limpio hace más fácil detectar posibles problemas. En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Además, el barro y el polvo pueden acelerar el desgaste de la suspensión delantera y provocar fugas de aceite. Lave siempre el vehículo a fondo después de conducir por carreteras costeras, tratadas, embarradas o polvorientas.

Lavado

Espere a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el vehículo con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie la lente del faro delantero, los paneles, el parabrisas y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.

Evite aplicar agua directamente en el filtro de aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague el vehículo con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Una vez que el vehículo se seque, lubrique las piezas móviles.
 - Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Si los discos, las pastillas, el tambor o las zapatas de freno se contaminan con aceite, sufrirán una enorme reducción de su capacidad de frenado y podrán provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar el vehículo.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su vehículo. Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - Si el vehículo tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

■ Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ Si hay agua en la admisión de aire, podría introducirse en el cuerpo del acelerador o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
 - ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento, podría dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - ▶ La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Aunque no afecta al funcionamiento del faro, Si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en las superficies pintadas en acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- No suba ni roce el vehículo contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente con los instrumentos, los paneles o el faro delantero.

Parabrisas

Limpie el parabrisas con un paño suave o una esponja y abundante agua. (No emplee detergentes ni ningún tipo de limpiador químico en el parabrisas). Séquelo con un paño suave y limpio.

AVISO

Para evitar arañazos y otros posibles daños, emplee solamente agua y un paño suave o una esponja para limpiar el parabrisas.

Si el parabrisas está muy sucio, emplee un detergente neutro diluido en abundante agua y una esponja.

Asegúrese de aclarar por completo todo el detergente. (Los residuos de detergente pueden causar grietas en el parabrisas).

Sustituya el parabrisas si no puede eliminar los arañazos y obstruyen la visión.

Evite que el electrolito de la batería, el líquido de frenos u otros disolventes químicos entren en contacto con el parabrisas y con la guarnición del parabrisas. Dañarían el plástico.

Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable, pero pueden mancharse de barro o polvo.

Para quitar el barro o el polvo, utilice una esponja humedecida y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o un paño suave.

En caso necesario, quite las manchas ocasionadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. A continuación, enjuague del mismo modo que para quitar el barro o el polvo.

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO

Aunque el escape está fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje del vehículo

Si no guarda el vehículo bajo techo, debería considerar el uso de una funda que lo cubra por completo.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el vehículo y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➡ P. 118
- Coloque el vehículo en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el vehículo.
- Retire la batería (➡ P. 125) para evitar que se descargue. Cargue completamente la batería y, a continuación, colóquela en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Antes de sacar el vehículo de su lugar de almacenamiento, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el programa de mantenimiento.

Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo.

AVISO

Si remolca el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo, podría provocar daños graves a la caja de cambios.

Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un vehículo puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el vehículo. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), ya que causan daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

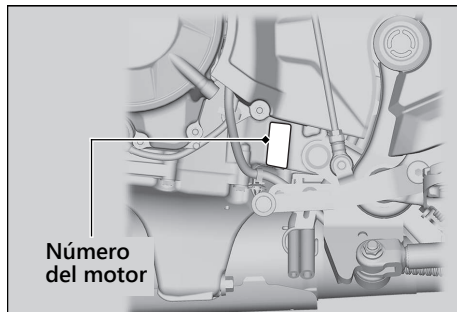
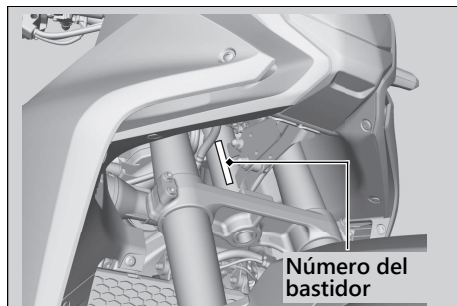
Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados, y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite del motor usado en la basura doméstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos, y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su vehículo y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este vehículo:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
 - La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y de plástico del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Este vehículo está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estas directrices para proteger el catalizador de su vehículo:

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su vehículo produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y llévelo a que lo revisen.

■ Componentes principales

Longitud total	2325 mm
Anchura total	838 mm
Altura total	1455 mm
Distancia entre ejes	1560 mm
Distancia mínima libre hasta el suelo	210 mm
Ángulo de dirección	27° 0'
Rodadura	111 mm
Peso neto	210 kg
Capacidad máxima de peso ^{*1}	207 kg
Capacidad máxima de equipaje ^{*2}	19,5 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,61 m
Cilindrada	755 cm ³
Diámetro x carrera	87,0 x 63,5 mm
Relación de compresión	11,0:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen
Capacidad del depósito	16,9 L

Batería	YTZ10S 12 V-8,6 Ah (10 HR)/12 V-9,1 Ah (20 HR)
Relación de marchas	1. ^a 3.000
	2. ^a 2.187
	3. ^a 1.650
	4. ^a 1.320
	5. ^a 1.096
	6. ^a 0.939
Relación de reducción (primaria/final)	1.777/2.812

*1: Incluidos el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2: Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	90/90-21 M/C 54H
	Trasero	150/70R18 M/C 70H
Tipo de neumático	Delantero	Capas sesgadas, con cámara
	Trasero	Radial, con cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	METZELER KAROO STREET
		DUNLOP MIXTOUR A
	Trasero	METZELER KAROO STREET
		DUNLOP MIXTOUR A
Categoría de uso de neumáticos *1	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos (Solo conductor)	Delantero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
	Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Presión de los neumáticos (Conductor y pasajero)	Delantero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
	Trasero	280 kPa (2,80 kgf/cm ²)
Profundidad mínima del dibujo	Delantero	3,0 mm
	Trasero	3,0 mm
Bujía	(Estándar)	SILMAR8A9S (NGK)
Separación de electrodos de la bujía	0,80 - 0,90 mm	
Régimen de ralentí	1300 ± 100 rpm	

*1: Normativa de la UE

Aceite del motor recomendado

Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SJ o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA

Capacidad de aceite del motor

Después del drenaje	3,4 L
Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	3,6 L
Después del desmontaje	3,9 L

Líquido de frenos recomendado

Líquido de frenos DOT 4 Honda

Capacidad del sistema de refrigeración

1,53 L

Refrigerante recomendado

Excepto Hong Kong, India y Singapur	Refrigerante Pro Honda HP
Hong Kong, India y Singapur	HONDA PRE-MIX COOLANT

Lubricante recomendado para la cadena de transmisión

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas
Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90

Holgura de la cadena de transmisión

50 - 55 mm

Cadena de transmisión estándar

DID520VM5 o RK520KZO22
N.º de eslabones

126

Tamaño estándar de los piñones

Piñón impulsor	16T
Piñón conducido	45T

■ Bombilla

Faro	LED
Luz de freno/piloto trasero	LED
Luces intermitentes/de posición delanteras	LED
Intermitentes traseros	LED
Luz de la placa de matrícula	LED

■ Fusible

Fusible principal	30 A
Otro fusible	30 A, 15 A, 10 A